KODELA ...windmolens...

111e JAARGANG — NO.:50 WOENSDAG 2 MAART 1994

AMIGOE

Prekè

Kodela maakt veel wind

CIA berekent na ontmaskering Ames:

Spioneren voor Moskou levert 4.5 miljoen op

WASHINGTON - De CIA-agent Aldrich Ames en zijn echtgenote, die vorige week zijn gearresteerd omdat zij voor Moskou zouden hebben gewerkt, hebben voor hun spionage-activiteiten mogelijk ruim 4,5 miljoen gulden gekregen.

Dit maakten justitiele autoriteiten, die belast zijn met het onderzoek naar de activiteiten van de CIA-"mol", dinsdag bekend. Volgens de aanklagers is het onverantwoord dat het echtpaar Ames op borgtocht wordt vrijgelaten. Het zou tal van mogelijkheden hebben de VS te ontvluchten. Het echtpaar bezit volgens hen bankrekeningen in onder meer Italië, Zwitserland en Colombia, het geboorteland van mevrouw Rosario Ames.

De Amerikaanse justitie heeft inmiddels dertien rekeningen die op naam van de Ames' stonden, bevroren. Ongeveer een miljoen gulden die het echtpaar thuis had liggen is in beslag genomen.

Volgens de FBI heeft Ames de dood op zijn geweten van ten minste tien russen die als informanten werkten voor de CIA. De affaire leidde ertoe dat de VS een Russische diplomaat en de Russen een Amerikaanse vertegenwoordiger het land uitzetten.

Geen gewonden bij vliegtuigbrand



■ *TOKYO - Een vliegtuig van Northwest Airlines vloog in brand na de landing op de Narita-luchthaven bij Tokyo. Hij kwam uit Hongkong. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor onder de 245 inzittenden en bemanningsleden.*

Mc William tot 10 mei weer Statenvoorzitter

WILLEMSTAD — Tweede man op de PNP-lijst, Rufus McWilliam zal op 26 maart, na het aantreden van de nieuwe Staten, Statenvoorzitter worden. Hij blijft dit tot 10mei, wanneer de opening van het nieuwe Statenjaar plaatsvindt en er een nieuwe Statenvoorzitter wordt gekozen. Die zal dan worden geleverd door de grootste partij, in dit geval de PAR.

Dat Dudley Lucia, die tot nu toe Statenvoorzitter is, wordt vervangen door McWilliam, is het gevolg van het feit dat Lucia als vierde op de PNP-lijst stond, terwijl de partij maar drie zetels veroverde. Op 25 maart treedt het nieuwe parlement aan. Ook vice-voorzitter Marcel Gumbs zal moeten worden vervangen. Wie nu vicevoorzitter wordt, is nog niet bekend.

McWilliam is eerder Statenvoorzitter geweest. Hij droeg de voorzittershamer aan Lucia over, ondermeer omdat hij zich uit de actieve politiek zou terugtrekken. Dat laatste gebeurde overigens niet: hij kwam zelfs als tweede man op de PNP-lijst. Naar verluidt had McWilliam een oogje laten vallen op het Gevolmachtigde Ministersschap in Den Haag, dat hij na de ambtsperiode van Papy Jesurun wilde overnemen.

De PNP is ondertussen begonnen aan een grondige evaluatie van de verkiezingsuitslag. Een van de wijkleiders bevestigt, dat er dezer dagen intern wordt vergaderd over het functioneren van Staten- en Eilandsraadsleden. Met ieder van hen vinden persoonlijke gesprekken plaats. Ook met de wijkleiders wordt gepraat. Vervolgens zal er een plenaire vergadering worden belegd. Wanneer die zal plaatsvinden is nog niet duidelijk.

Wel is duidelijk, dat er een aantal 'oude' gezichten uit de actieve politiek moeten verdwijnen en plaats moeten maken voor jongeren. De 'oudjes' kunnen achter de schermen advies gaan geven. Zelfs het lijsttrekkerschap van Liberia-Peters staat ter discussie. Mogelijk wordt zij vervangen door Suzy Römer, die ruim 2000 voorkeursstemmen behaalde en daarmee na Liberia-Peters de grootste stemmentrekker werd. Römer is derde op de lijst.

"De kiezers waren moe van bepaalde gezichten", denkt de wijkleider over de PNP-nederlaag. "Daardoor luisterden ze naar niemand van de PNP meer, hoe goed die het ook heeft gedaan of zou kunnen doen". Maar de PNP komt terug, voorspelt hij. Het is niet de eerste keer dat de PNP zich heeft moeten terugvechten naar de eerste plaats. "Na regen komt altijd zonneschijn".

Aristide:

Politieke wil ontbreekt voor herstel democratie

GENEVE - Harder dan ooit heeft de afgezette president Aristide van Haïti woensdag in Geneve de VS aangevallen. Indien de internationale gemeenschap niet snel haar verantwoordelijkheid neemt, maakt zij zichzelf "medeplichtig aan volkerenmoord". Volgens Aristide is het "moeilijk te geloven" dat de VN en de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) het huidige "regime van terreur" niet kunnen verdrijven. Hij laakte het gebrek aan "een duidelijke en sterke politieke wil van de internationale gemeenschap", overigens zonder daarbij de VS te noemen. In een verwijzing naar de duizenden bootvluchtelingen die Washington naar Haïti teruggstuurt, verweet Aristide de Verenigde Staten tevens op zee een "nieuwe Berlijnse muur" op te trekken. De Amerikanen sturen de vluchtelingen terug naar "moordzuchtige couppiegers". Herstel van democratie is volgens Aristide de enige oplossing voor de stroom vluchtelingen. De Haïtiaanse president deed zijn uitspraken in een rede voor de VN-commissie van de rechten van de mens.

In Moskou akkoord over openstellen Tuzla-vliegveld

Bosnische moslims en Kroaten akkoord in VS

WASHINGTON - De Bosnische moslims en Kroaten hebben in Washington een basisakkoord ondertekend voor de vorming van een federatie in Bosnië. Deze moet op haar beurt een confederatie aangaan met de republiek Kroatië. In Moskou zijn de leider van de Bosnische Serviërs, Karadzic, en de Russische minister van Buitenlandse zaken, Kozyrev, het er dinsdag in Moskou over eens geworden dat de door de Serviërs ingesloten luchthaven van Tuzla opengesteld moet worden voor aanvoer van humanitaire hulp. De Verenigde Naties hadden de Serviërs eerder een ultimatum gesteld dat de luchthaven uiterlijk 7 maart moest opengaan.

Na vier dagen onderhandelen onder auspiciën van de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, Warren Christopher tekenden in Washington de partijen vanmorgen vroeg een tijdelijke overeenkomst. Deze moet binnen twee of drie weken zijn uitgewerkt tot een definitief akkoord over de vorming van een Bosnische federatie naar Zwitsers of Belgisch voorbeeld, maar met strikte regels met betrekking tot de etnische achtergrond van de hoogste regeringsfunctionarissen.

Het akkoord bewijst volgens Christopher "hoeveel er bereikt kan worden zelfs na bittere jaren van geweld". Hij hoopte bovendien dat "deze overeenkomst een basis zal kunnen scheppen voor een uitgebreidere politieke regeling met de Bosnische Serviërs". De Serviërs zijn geen partij in de onderhandelingen maar beheersen circa zeventig procent van het grondgebied van Bosnië-Herzegowina.

EERSTE STAP

De Bosnische premier Haris Silajdzic, de Bosnische Kroatenleider Kresmir Zuback en de Kroatische minister van Buitenlandse zaken, Mate Granic tekenden het akkoord in het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken. Ze hoopten dat dit "een eerste stap op weg naar de vrede is".

De beoogde federatie van Bosnië-Herzegowina zal de gebieden die door moslims en Bosnische Kroaten worden bewoond in vijf tot zeven kantons verdelen. De federale regering regelt Buitenlandse zaken, Defensie en de Economische politiek. Een uit twee kamers bestaand parlement kiest de president en de vice-president. Deze posten moeten om beurten door een moslim en een Kroaat worden bekleed, zonder dat beide functies door een etnische groep vervuld worden. Elke minister van een bepaalde etnische bevolkingsgroep krijgt een staatssecretaris van de andere groep en de Kroaten krijgen ten minste eenderde van de ministersposten.

Het akkoord belooft vluchtelingen en ontheemden het recht terug te keren en teruggave van hun eigendommen. Eigendommen die niet meer teruggegeven kunnen worden zullen vergoed worden. Een commissie wordt belast om concrete maatregelen te nemen voor de totstandkoming van de Bosnische federatie. Deze commissie zal van 4 tot 15 maart in Wenen werken aan de grondwet van de federatie, een regeling voor de confederatie met Kroatië, het regelen van militaire zaken en het invoeren van structuren, waar mogelijk, die de federatie zo spoedig mogelijk tot een realiteit maken. De federatie krijgt vrije toegang tot de Adriatische Zee.

OPPERBEVEL

De Bosnische Kroaten en moslims nemen zich voor een militair opperbevel in te stellen en de defensie met Kroatië te coördineren. In geval van oorlog wordt samen met Kroatië een legerleiding gevormd. De moslims en Kroaten in Bosnië waren bondgenoten tegen de Serviërs bij het uitbreken van de 23 maanden oude oorlog, maar ze raakten bijna een jaar geleden in een felle strijd verwikkeld.

De Amerikaanse president Clinton verwelkomde de overeenkomst en zei dinsdag telefonisch de Bosnische en Kroatische presidenten Izetbegovic en Tudjman zijn steun te hebben toegezegd.

■ *WASHINGTON - In Washington werd een akkoord ondertekend over het raamwerk voor een federatie in vroeger Joegoslavie waarbij moslims en Kroaten het samen gaan proberen. Onder het toeziend oog van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Warren Christopher (staande) tekenden dit raamwerk (vlnr) de Bosnische premier Haris Silajdzic, de Kroatische minister van Buitenlandse zaken Mate Granic en de Bosnisch-Kroatischeleider Kresimir Zubak.*

Akkoord tussen moslims en Kroaten



Na amnestie deelnemers Oktober-opstand:

Vervolging gestaakt van leiders Augustus-coup 91

MOSKOU - Het Russische hooggerechtshof heeft de vervolging van de leiders van de coup tegen de toenmalige president Michail Gorbatsjov in augustus 1991 gestaakt. Het proces, dat zich al zeven maanden voortsleepte zonder dat er uitzicht was op een uitspraak, is dinsdag gestopt. Dat meldde het persbureau Itar-Tass.

De militaire afdeling van het hof heeft hiertoe besloten in verband met de amnestie die het conservatieve parlement vorige week verleende aan de couppiegers. Alle aangeklaagden zijn vrijgelaten. Twee van hen werden in december in het nieuwe parlement gekozen. Op grond van de amnestieregeling werden zaterdag zeven tegenstanders van de huidige president Jeltsin, onder wie de voormalige vice-president Roetskoj en oud-parlementsvoorzitter Chasboelatov, vrijgelaten.

Zij waren betrokken bij de opstand tegen Jeltsin van oktober vorig jaar. De president heeft hen dinsdag gewaarschuwd dat zij opnieuw gevangen worden gezet, als zij het conflict met hem weer oprakelen. "Bij de geringste poging om de situatie in het land te ontwrichten zullen zij direct worden gearresteerd", liet Jeltsins woordvoerder weten.

Camorro-baas verbreekt zwijgplicht

ROME - Carmine Alfieri, de leider van de Camorra, de maffia in Napels, heeft het stilzwijgen verbroken. Volgens de hoofdaanklager in Napels werkt Alfieri, die anderhalf jaar geleden werd gearresteerd, inmiddels mee met de autoriteiten.

Volgens kranten kan Alfieri veel onthullen over vermeende banden tussen de Camorra en een aantal invloedrijke politici. De 51-jarige Alfieri is de eerste leider van de Napolitaanse maffia die breekt met de zwijgplicht. Hij zou diepgaand betrokken zijn bij het witwassen van geld dat door misdadige praktijken is verkregen. Zijn eigen vermogen wordt geschat op anderhalf miljard gulden.

Aan vooravond gemeenteraadsverkiezingen:

CDA laat winst schieten PvdA krabbelt verder op

DEN HAAG - Het CDA moet de lichte winst van vorige week in de peilingen weer prijsgeven. De PvdA houdt de opgaande lijn vast. D66 kampt met een meer en meer afkalvende winst. De VVD moet inleveren ten opzichte van de hoge scores van de afgelopen weken. Groenlinks stoomt op naar een verdubbeling.

Dat leert de dinsdag gepresenteerde jongste peiling door bureau Inter/View in opdracht van het persbureau ANP en de actualiteitenrubriek NOVA. De enquete is gehouden tot en met afgelopen maandag, toen de partijen hun campagnes voor de raadsverkiezingen afsloten.

Het CDA valt blijkens het onderzoek in een week tijd een vol procent terug en komt uit op 25 procent. Dat betekent omgerekend 38 Kamerzetels. Als er nu Kamerverkiezingen zouden zijn, betekent dat voor de christendemocraten een dramatisch verlies van liefst zestien zetels van de huidige 54. De potentiele CDA-kiezers geven volgens de onderzoekers verhoudingsgewijs wat meer te kennen nog niet te weten waarop zij zullen stemmen, dan kiezers van andere partijen.

De PvdA krijgt ten opzichte van de huidige sterkte van 49 zetels eveneens forse klappen. Een score van 31 zetels betekent een duikeling met achttien zetels. Maar de partij staat met 20,3 procent van de stemmen op een voorlopig hoogtepunt in de peilingen van de afgelopen maanden. Inter/View geeft als belangrijke reden voor het herstel van de PvdA het feit dat de "partijtrouw" zich wat herstelt en dat de PvdA voor het eerst in staat lijkt om ook kiezers bij andere partijen los te weken.

De VVD staat weliswaar met 28 zetels op een forse winst van zes, maar haalt met 18,6 bij lange na niet de hoge scores niet meer waarmee de liberalen begin februari victorie kraaiden. De partij zou toen goed zijn voor 34 zetels. Van de 21,8 procent toen is nu nog 18,6 over.

D66 lijkt na een periode van onstuimige groei tot aan zelfs 36 zetels, door het ondervraagde electoraat weer met beide voeten op de grond te zijn gezet. Er is weliswaar nog steeds sprake van een meer dan riante winst. Van Mierlo en de zijnen kunnen nu rekenen op 27 zetels. Dat is een opmars met liefst vijftien zetels, maar met 18 procent in totaal 2 procent minder dan in de voorgaande weken. In een week tijd laten de kiezers D66 al met 4 zetels zakken.

Inter/View voorspelt, als er nu landelijke verkiezingen zouden zijn, voor Groenlinks een verdubbeling van de huidige zes zetels. De score van 8,3 procent is opmerkelijk gezien de 6,4 van vorige week. In een week tijd klimt Groenlinks van negen naar twaalf zetels. Inter/View verklaart de stijging voor Groenlinks uit het vermogen een toenemend aantal stemmen bij de nieuwe kiezers weg te halen.

De kleine christelijke partijen SGP, GPV en RPF komen uit op respectievelijk drie, drie en twee zetels. Voor de SGP is dat conform de huidige sterkte. GPV en RPF daarentegen krijgen er ieder een zeteltje bij. De CD hebben volgens het jongste kiezersonderzoek uitzicht op vier zetels, een winst van drie. In vergelijking met vorig week een lichte stijging van 0,7 procent. De Socialistische partij zou naar Inter/View aangeeft goed zijn voor 0,7 procent van de kiezersgunst en daarmee een kans maken om met een zetel door te dringen tot de Tweede Kamer.

Demonstratie bij Nederlands consulaat Maracaibo:

Spaarders Banco Latino Curaçao eisen hun geld van Nederland

WILLEMSTAD/MARACAIBO — De Nederlandse consul in Maracaibo heeft gisteren een petitie in ontvangst genomen van een aantal verontruste spaarders van de Banco Latino nv, die rond het middaguur voor het consulaat een protestdemonstratie hielden. Zij willen dat de Nederlandse regering zich verantwoordelijk verklaart voor de tegoeden van de Banco Latino nv te Curaçao. Ook vragen zij om de aanhouding van de mensen die voor de financiële crisis bij de Curaçaose nv verantwoordelijk zijn.

De vreedzame actie werd gevoerd door zo'n twintig demonstranten met spandoeken. Drie van hen werden door consul George Vinck in het consulaat voor een gesprek uitgenodigd. Nadat zij een aantal vragen beantwoord hadden gekregen en hun petitie hadden overhandigd, vertrokken de demonstranten.

In de petitie wijst de *Frente Nacional Pro-Defensa de los Clientes del Banco Latino e Hipotecario de Occidente, seccional Zulia* er op, dat zo'n zes miljoen Venezolaanse spaarders de dupe geworden zijn van de financiële crisis bij de Banco Latino. Zij verzoeken de Nederlandse regering om samen met de Venezolaanse regering een onderzoekscommissie in te stellen die gaat uitzoeken wat er bij de Banco Latino nv op Curaçao is gebeurd. Ook vragen zij om de aanhouding van de personen die voor de financiële crisis verantwoordelijk zijn.

Van de Nederlandse regering eisen zij, dat die zich verantwoordelijk verklaart voor de tegoeden bij de nv. Verder willen zij dat een vertegenwoordiger van de spaarders wordt opgenomen in het interim-bestuur en in de directie van het *Fondo de Garantías y depósitos* (Fogade). Het is onwaarschijnlijk dat de Nederlandse regering aan het verzoek gehoor zal geven; eventuele aan de overheid te verwijten misstanden vallen onder de verantwoordelijkheid van de Antilliaanse regering. Die heeft binnen de toen bestaande wettelijke kaders via de Centrale Bank haar toezichthoudende taak naar behoren verricht. De Nederlandse regering kan ook geen opdracht geven tot het aanhouden van personen op de Antillen.

De Venezolaanse regering heeft inmiddels aan zeven banken die door het Banco Latino-schandaal in de problemen zijn gekomen een financiële injectie van 1,1 miljard dollar gegeven. Hiervoor staat het fonds Fogade garant, die daarvoor alle aandelen, roerende en onroerende goederen van de banken en hun directieleden in onderpand heeft gekregen. Gisteren is aan het lagerhuis de financiële noodwet aangeboden. Als die er doorkomt, zal in totaal 4 miljard dollar steun aan de banken worden gegeven. Van de Venezolaanse banken is 45 procent in de problemen gekomen.



■*WILLEMSTAD — In aanwezigheid van het hoofd van de LVV, Chris Winkel, en collega's van de dienst vierde Tilburcio Kook zijn 25-jarige dienstverband bij de overheid. Op de foto toast Kook (in donker pak) met zijn vrouw, Winkel en zijn directe chef Ronald Felipie.*

Kabouterbos

WILLEMSTAD — Het Kabouterbos wordt zaterdag schoongemaakt. Om acht uur 's morgens treden de Leo Club Peter Stuyvesant Curaçao, Banco Caribe, leerlingen van het Pire College, en de Milieuraad van mevrouw Daal aan met vuilniszakken, om het bos te ontdoen van alle rommel die daar in een jaar tijd terecht is gekomen.

Op initiatief van de Leo Club Peter Stuyvesant werd het bos vorig jaar ook al opgeruimd. De club roept alle eilandbewoners op het eiland schoon te houden.

WILLEMSTAD — W[illegible] in het ziekenhuis terec[illegible] komt en verzekerd is b[illegible] een maatschapp[illegible] waarmee het Sint Elis[illegible]beth Hospitaal (Sehos) n[illegible] niet tot een akkoord [illegible] gekomen aangaande d[illegible] voorschotregeling, zal ze[illegible] contact moeten opneme[illegible] met de verzekeraar. Da[illegible] pas volgt behandeling. D[illegible] garantiebrief is in d[illegible] geval niet voldoende.

Dat zegt een woordvoerd[illegible]ster van het hospitaal na[illegible] aanleiding van de nieuw[illegible] regeling die is getroffe[illegible] met 70 procent van de all[illegible] verzekeraars van partic[illegible]liere patiënten. Mense[illegible] die tot deze groep behore[illegible] hebben geen problee[illegible] omdat hun verzekering[illegible]maatschappijen maand[illegible]lijks een voorschot storte[illegible] op de Sehosrekening.

Wat de pechvogel[illegible] betreft stelt het Seho[illegible] gerust: spoedgevallen e[illegible] geplande behandelinge[illegible] vinden normaal doorgan[illegible]. Overige gevallen zulle[illegible] eerst een regeling met d[illegible] verzekeraar dienen t[illegible] treffen.

Het Sehos zegt tot de[illegible] regeling te zijn gekome[illegible] omdat er sprake is va[illegible] veel achterstallige reke[illegible]ningen van verzekeraars. De maatregel is naar ver[illegible]luidt een manier om d[illegible] financiële positie van he[illegible] ziekenhuis te versterken[illegible]

Toestemming BC verplicht

Nalatigheid oorzaak vertraging uitbetaling uitzendbureaus

WILLEMSTAD — **De late betalingen van de overheid aan uitzendbureaus wordt niet veroorzaakt door gebrek aan geld, maar heeft alles te maken met het niet correct naleven van de regels. Daar maken met name de diensten die uitzendkrachten inhuren zich schuldig aan. Daarom kan een verzoek tot betaling van de betreffende overheidsdiensten enkele maanden blijven liggen.**

Dat zegt een woordvoerder van de dienst Financiën van het eilandgebied. Een declaratie heeft een lange weg te gaan voordat tot uitbetaling kan worden overgegaan. "Daar houden we rekening mee", zegt Impacto. "Het duurt nu eenmaal wat langer bij de overheid, maar uiteindelijk komt het altijd goed."

Niet alle uitzendbureaus zijn daar even over te spreken. Zo is Caris uitzendbureau van plan actie te ondernemen op de vertraagde uitbetaling, nadat een aantal werknemers tevergeefs hun cheque aanboden bij de bank. Het uitzendbureau wacht sinds oktober op een bedrag van ongeveer 100.000 gulden.

Vrijwel alle dertig eilandsdiensten werken met tijdelijke krachten, die worden betrokken van Caris, Impacto, Manpower en Marbo Manpower. Het is niet duidelijk om hoeveel uitzendkrachten het gaat, maar Edward Roemer schat dat het er honderd zijn.

Het zijn de diensthoofden die het Bestuurscollege om toestemming dienen te vragen als zij prijs stellen op tijdelijke bijstand in de werkzaamheden. Al in deze fase kan een kink in de kabel komen als het hoofd van dienst dit verzuimt te doen. Declaraties die daarop volgen worden door dienst Financiën evenzo vrolijk teruggestuurd. Een handtekening van het BC moet, aldus dienst Financiën.

Ook komt het wel voor dat de diensten hun declaraties laat inzenden. "Wij hebben tenminste twee weken nodig om een betaling door te sturen", aldus een woordvoerder.

Het is niet bekend hoeveel geld de overheid besteedt aan het inhuren van tijdelijke krachten. Duidelijk is wel dat de formatieplaatsen beperkt zijn, maar dat er veel werk te verstouwen is. De uitzendkracht is dan een ideale oplossing. Althans zo lijkt het. Want voor de uitgezonden werknemers blijft uitzendwerk een wankele basis, die weinig uitzicht geeft op een gegarandeerd inkomen.

Ook liggen de lonen aan de lage kant omdat het uitzendbureau er ook wat aan moet verdienen. Gemiddeld wordt 43 procent van het bruto salaris van de uitzendkracht afgedragen aan premies en verzekeringen. Het uitzendbureau krijgt zeven procent. Blijft over: vijftig procent voor de werknemer.

Maatschappijen accepteren maatregel niet

Eerste patiënten dupe nieuwe beleid Sehos

WILLEMSTAD — **Een aantal patiënten kreeg gisteren problemen bij de opname in het ziekenhuis. De garantiebrief werd niet meer geaccepteerd en hun verzekeringsmaatschappij had geen voorschot gestort. De maatschappijen waren er niet van op de hoogte dat de regeling op 1 maart zou ingaan. Zij zijn bovendien fel tegen de maatregel.**

Het ziekenhuis vraagt si[illegible] 1 maart van de maatsch[illegible]pijen elke maand een vo[illegible]schot op de in die maand [illegible] verwachten kosten. Als [illegible] niet is betaald, komen p[illegible]ënten de deur niet meer [illegible] spoedopnames zijn van d[illegible] regel uitgezonderd.

De maatschappijen be[illegible]euren het dat de patiënt [illegible] dupe wordt van het be[illegible] van het ziekenhuis. Op [illegible] februari al heeft de Ne[illegible]lands Antilliaanse Ver[illegible]ging van Verzekeraars (NAVV) in een brief aan [illegible] ziekenhuis gesteld dat [illegible] weigert een voorschot [illegible] betalen en graag over [illegible] kwestie van gedachten [illegible] wisselen. Daarop is nooit [illegible] reactie gekomen. De ziek[illegible]huisdirectie zou nu gez[illegible] hebben dat die brief te laat [illegible] aangekomen en dat zij 'n[illegible] anders kon'. Van het ziek[illegible]huis was niemand voor co[illegible]mentaar bereikbaar.

Een woordvoerder van [illegible] van de maatschappij[illegible] meent dat er eerst een die[illegible] geleverd moet worden en d[illegible] er dan pas betaald k[illegible] worden. Hij spreekt van e[illegible] situatie die uniek is in [illegible] wereld. Het gevraagde vo[illegible]schot zou bovendien bed[illegible]dend hoger liggen dan [illegible] betaalde kosten in 1993.

Gisteren liet een woo[illegible] voerster van het ziekenh[illegible] weten dat een van [illegible] redenen van de maatre[illegible] het grote aantal achterst[illegible]lige rekeningen is. Volge[illegible] een verzekeringsma[illegible]schappij ligt dat voornam[illegible]lijk aan de administratie v[illegible] het Sehos, die geen scha[illegible]nummer vermeldt, waard[illegible] de patiënt moeilijk terug [illegible] vinden is.

Een andere maatscha[illegible] meent na een eerste gesp[illegible] met de financieel direct[illegible] Selim Bérénos, dat er ong[illegible]tijfeld een oploss[illegible] gevonden zal worden.



OPINIE

EEN PAAR JAAR geleden — de dag nadat er een moord was gepleegd op Boca Sami — luisterde ik naar het lokale nieuws op een van onze radiozenders. De nieuwslezer zei (vertaald uit het Papiaments) ruwweg het volgende: ..."De man die schoot voelde zich bedreigd. Dat hebben diverse getuigen mij verteld. Familie en vrienden van de dader hoeven zich daarom niet druk te maken, hij wordt zeker vrijgesproken..." Daar ik uit een andere journalistieke school kom, wist ik echt niet wat ik hoorde. Even opvallend is gebleken dat noch de leiding van het station noch een officiële instantie de betrokken nieuwsbrenger kennelijk tot de orde riep. Volledigheidshalve zij vermeld dat de betrokken dader naderhand tot vele jaren gevangenisstraf werd veroordeeld.

Sedertdien is de situatie nog erger uit de hand gelopen. De media geven meningen weer over verdachten die nog gevonnist moeten worden. Daar doen sommige advocaten hard aan mee en beginnen hun cliënten in de media bij voorbaat van schuld vrij te pleiten. Bepaalde advocaten maken er ook werk van voor zichzelf een persoonlijke aanprijzingscampagne te voeren. Beklaagden die nog voor de rechter moeten verschijnen, krijgen vele pagina's en zendtijd ter beschikking en hebben meer te vertellen dan andere burgers die keurig in het gareel lopen. Vrienden van arrestanten gaan tekeer alsof de van misdrijf verdachten volkomen ten onrechte in staat van beschuldiging zijn gesteld. Het is, bij elkaar, een bijna schaamteloos voorbeeld van hoe het allemaal niet moet.

Het behoort tot de journalistieke ethiek om rechterlijke uitspraken niet te beïnvloeden noch te bekritiseren. Ook is het in moreel opzicht onjuist om voor of tijdens een rechtszaak aspecten aan te roeren, die het vonnis in een bepaalde richting kunnen stuwen. Het zijn allemaal ongeschreven wetten, waar zichzelf respecterende media en individuen zich evenwel bijzonder strikt aan houden omdat ze mede-bepalend zijn voor het kwalitatieve niveau van de gemeenschap.

Zo erg is de situatie aan het ontaarden dat een rechter eind vorige week daar openlijk zijn misnoegen over heeft uitgesproken. De aanleiding hiertoe was het op handen zijnde vonnis van de politieman die een verkeersovertreder had doodgeschoten. Een van de uitlopers van deze rechtszaak: plotseling kon de politie niet schieten en schreef dit toe aan het gebrek aan regelmatig oefenen. Nu wordt er getraind. Maar laten we elkaar niet voor de gek houden: zelfs iemand die het woord revolver nog nooit heeft uitgesproken, kent het verschil tussen een waarschuwingsschot en een doelgericht afgevuurde kogel. Daarnaast kan het er bij mij niet in dat de politie haar wapens niet weet te hanteren. Werd midden in de carnavalsdrukte een gevluchte arrestant niet trefzeker in het been geschoten en aan de Santa Rosaweg een in een auto wegvluchtende dief niet met een enkel schot geveld?

De politiebond kwam ook in het geweer in de zaak van Bernadina en wilde de leden massaal de uitspraak doen bijwonen. Na heel wat soebatten kon dit worden voorkomen. Het vonnis — vijf maanden celstraf — was daarna aanleiding voor de politiebond haar leden bij elkaar te trommelen. De vraag die zou worden voorgelegd: Zullen we allemaal onze wapens inleveren?

Het pleit voor het merendeel van de agenten dat ze de oproep van de politiebond negeerden. Op de eerste vergadering was er geen quorum, op de tweede bijeenkomst maar een handjevol mensen aanwezig. Als de wapens, zoals de bedoeling lijkt, vrijdag worden ingeleverd, ontstaat er een heel nare situatie. Ten eerste handelt de politiebond dan eigenmachtig en onwettig hetgeen in een beschaafde en geordende samenleving niet mogelijk is. De politie is immers een van de keurkorpsen in elke maatschappij, die gestalte moet helpen geven aan begrippen zoals democratie en rechtsstaat. Niet de politiebond bepaalt hoe de agenten zich gedragen, dat doet de regering of de betrokken minister. Ten tweede kan het toch niet mogelijk zijn dat de politie alle burgers, die met geweld worden overvallen, in de kou laat staan. De burger is al machteloos en mag niets doen als hij een misdadiger betrapt. Maar als de politie ook niet meer optreedt, is de burger volledig overgeleverd aan het dieven- en misdadigersgilde. De politie dient ook op Curaçao de beste vriend van de burger te zijn, maar zij is nu bezig haar eigen grootste vijand te worden.

Allochtonenkrant slaat plank weer geheel mis

WILLEMSTAD/DEN HAAG — **Minister Römer heeft nog geen officiële klacht ingediend tegen de Allochtonenkrant, die vorige week een artikel schreef waarin ondermeer PNP-ers Liberia-Peters en Rufus McWilliam van corruptie werden beschuldigd. Zo blijkt uit de editie van de krant van deze week. De krant meldt dat minister Hirsch Ballin volgende week naar de Antillen komt voor een (geheim) overleg met KabNA-medewerkers. "Pure onzin," reageert KabNA-woordvoerder Wilfred Kortman. "Hoe verzinnen ze het. Dit is journalistiek van een uiterst bedenkelijk niveau."**

De Allochtonenkrant volhardt in haar verhaal van vorige week dat er via het Kabinet van de Gouverneur personen betrokken zijn bij de verwerking van zeer geheime rapporten, waarin bekende Antillianen en Nederlandse personen worden genoemd. Volgens een Nederlandse topambtenaar, meldt de Allochtonenkrant, zijn er ondermeer grondaankopen in Costa Rica en bankrekeningen in Puerto Rico onderzocht. Dit zou zijn gebeurd door het bureau M & L.

Schrijver Frits Hirschland schrijft verder dat KabNA-directeur Hans van Weeren een oud-collega van de directeur M & L is. Vervolgens wordt Kortman aangehaald. Die zou gezegd hebben "dat hij over de aard van de werkzaamheden van M & L geen mededelingen mag doen". Kortman is perplex. "Ze hebben me niet eens gevraagd mededelingen te doen. En ik kán ze ook niet doen, omdat ik niets van een M & L-onderzoek afweet."

Dat Hirsch Ballin volgende week naar de Antillen zou komen, is ook al volledig verzonnen: de minister kan niet eens naar de Antillen komen omdat hij in de Tweede Kamer moet zijn. Ondermeer voor het schrappen van het artikel uit het Statuut, dat Aruba per 1 januari '96 onafhankelijk wordt. "Hoe verzinnen ze het", verzucht Kortman. "Dit is echt journalistiek van...van..., ik heb er geen woorden voor, help me even...juist, van een zéér bedenkelijk niveau."

M.N.

Waarschuwing Kodela over vliegeren

WILLEMSTAD — De v[illegible]gertijd is weer aangebro[illegible]. Met de flinke wind die o[illegible]stoken is, gaan nu veel k[illegible]deren de straat op om [illegible] vliegeren. Aangezien ook C[illegible]açao vol begint te rake[illegible] het vaak niet mogelijk [illegible] een open terrein te zoek[illegible] om de vlieger op te lat[illegible]. Kodela heeft liever niet [illegible] vliegers verstrikt raken [illegible] de electriciteitskabels. Geva[illegible]lijk wordt het achter als e[illegible] het touw metalen gevle[illegible] worden. Kodela heeft inm[illegible]dels diverse van deze vl[illegible]gers moeten verwijder[illegible]. Kodela waarschuwt oud[illegible] ervoor dat zij er op moet[illegible] letten wat voor vliegers [illegible] lucht ingaan, om fatale ong[illegible]lukken te voorkomen.

Isla onderhandelingen in laatste fase

"Er wordt gepraat en dat is een goed teken"

WILLEMSTAD — Met nog vier weken te gaan, bevinden de onderhandelingen over de contractverlenging van de Isla raffinaderij zich in de laatste en beslissende fase. Eind maart moet er duidelijkheid zijn wil de bestaande huurovereenkomst niet automatisch in oktober met twee jaar verlengd worden. Uit het gegeven dat er wekelijkse besprekingen plaatsvinden, mag volgens Isla-woordvoerder Nils de Paula worden afgeleid dat 'de partijen er kennelijk alles aan doen om tot een vergelijk te komen'.

"Zowel de PDVSA als de Curaçaose onderhandelingsgroep zijn erop uit om het contract te verlengen, omdat dat nu eenmaal in beiderlei voordeel is." Geruchten dat de onderhandelingen vast zouden zitten vinden bij De Paula geen gehoor. "Dan zouden er geen wekelijkse gesprekken plaatsvinden -er is zelfs op verkiezingsdag en afgelopen maandag vergaderd."

Dat het de PDVSA ernst is mag worden begrepen uit het feit dat de Venezolaan Juan José Pulgar speciaal met het oog op de contractonderhandelingen werd benoemd tot voorzitter van de Raad van Bestuur van de Isla. Pulgar kwam medio augustus naar Curaçao en wordt beschouwd als de hoofdonderhandelaar. Het PDVSA-team bestaat verder uit algemeen directeur Edmundo Cardenas en juridisch expert Sonia Prieto. Curaçao wordt vertegenwoordigd door Mario Evertsz (voorzitter), Doy Gijsbertha (vakbond PWFC), Clark Gomes Casseres, Henry Parisius en Ivan de Windt.

BANEN

Dat er veel op het spel staat mag duidelijk zijn. Curaçao heeft de werkgelegenheid van enkele duizenden mensen te verdedigen. Hoewel het aantal vaste banen (1250) is afgenomen, wordt er volop gewerkt met contract-werknemers. Ook de *off-spin* activiteiten van de raffinaderij zijn bepaald omvangrijk (Curoil, onderhoudsbedrijven). Als een van de belangrijkste pijlers van de Curaçaose economie wordt bovendien forse deviezen aangedragen (in 1990: 266,8 miljoen gulden).

Voor de Venezolanen legt de Curaçaose divisie geen windeieren. Isla staat voor 13 procent van de totale raffinagecapaciteit. Wat Curaçao het bedrijf in harde bolivars oplevert, is niet bekend. Evenwel moet de winst omhoog om de Isla op lange termijn rendabel te houden. Niet alleen zullen er ingrijpende renovaties nodig zijn om de produktiekosten te drukken, ook wordt algemeen aanvaard dat de schadelijke milieu-effecten aangepakt moeten worden.

Hoewel Exxon in haar *screening study* tot de conclusie is gekomen dat een Flexicoker financieel niet haalbaar is, adviseert zij ingrijpende aanpassingen, zoals een vernieuwing van de water-krachtcentrale en een Katlytische kraakinstallatie. Hoewel bedragen worden genoemd van 1,3 miljard en 700 miljoen gulden valt er volgens De Paula geen zinnig woord te zeggen over het uiteindelijke kostenplaatje. "Dat vormt nu juist een van dé agendapunten van de onderhandelingen." Wat moet er gebeuren en wat gaat het kosten, dat zijn de kwesties. Ook de huurtermijn en de huurprijs spelen daarbij een rol. Er zal een balans gevonden dienen te worden tussen kosten, termijn van het contract en *last but not least* kostenverdeling. En dat de lasten verdeeld zullen moeten worden tussen Curaçao en PDVSA lijkt onontkoombaar. Nederland houdt wat dit betreft angstvallig de boot af.

Dat vindingrijkheid betracht kan worden, mag blijken uit het voorstel van gedeputeerde Mendes de Gouveia om de energiecentrale te privatiseren. Hij opperde eind januari een - Nederlands - bedrijf de nieuwbouw te laten uitvoeren waarna dit bedrijf onder contract van de PDVSA de energievoorziening zou kunnen gaan verzorgen. Er kan daarbij zelfs gedacht worden aan een gecombineerde centrale die ook buiten de Isla stroom levert.



■*WILLEMSTAD — De Kodelastaf, betrokken bij het windmolenpark. Van links naar rechts: Karel Tujeehut, projectmanager, Hubert Lopez, adjunct-directeur, Ben Statia, algemeen directeur en Alexi Daou, commercieel manager.*

Mogelijk tweede park

Kodela wil windmolenpark op grote schaal uitbreiden

WILLEMSTAD — In 1997 wil Kodela de capaciteit van de windmolens verdubbelen tot zes MW (Megawatt). Daarna volgt een uitbreiding tot 20 MW. Op Tera Kòrá is een uitbreiding voorzien tot 85 windmolens. Over vier jaar zal ook een substation te Brievengat gerealiseerd worden, waarna het mogelijk wordt om ook op Playa Canoa windmolens neer te zetten.

Volgens Kodela is het niet de bedoeling dat de capaciteit bovenop de bestaande capaciteit komt van 85 MW. Toch groeit ook de capaciteit jaarlijks met 4 tot 5 MW, zo zei Hubert Lopez van Kodela.

Vooruitlopend op de tweedaagse windenergieconferentie van Kodela, waaraan zo'n 140 deelnemers uit binnen- en buitenland deelnemen, was Kodela nog weinig spraakzaam over de resultaten van de windmolens op Tera Kòrá. Een half jaar geleden werden daar twaalf windmolens geplaatst, nadat al in 1986 met een experimentele windturbine op de vlakte proeven waren gedaan. Zes maanden productie heeft 4.000.000 KW opgeleverd, genoeg om 1.200 woningen per jaar van stroom te voorzien. De molens zijn momenteel niet rendabel zonder subsidie. Pas over tien jaar zal dit het geval zijn, waarbij Kodela wel vooropgesteld heeft dat de olieprijzen niet moeten gaan dalen. Als dit wel gebeurt zal een langere subsidietermijn nodig zijn. De twaalf windmolens zijn gefinancierd door Nederland en Kodela, die beiden een investering pleegden van ongeveer 5.000.000 gulden.

Volgens Hubert Lopez, adjunct-directeur bij Kodela, heeft de overheid in 1985 besloten om naar alternatieve vormen van energie te zoeken, nadat er in dat jaar sprake was van flinke prijsstijgingen van olie. Deze prijsstijging zou doorberekend moeten gaan worden aan de consument. Volgens Kodela voert de overheid een energiebeleid ten behoeve van de sociaal-economische ontwikkeling. Om de conventionele electriciteitsproductie zodanig te verlichten dat deze geen belemmering zou gaan vormen voor de economische ontwikkeling, is windenergie naar voren geschoven als alternatief.

Het belangrijkste voordeel van windenergie is volgens Lopez het feit dat de energielevering niet afhankelijk is van de olieprijs. Daarnaast is het een schone vorm van energie. Of op Tera Kòrá en wellicht Playa Canoa in de toekomst nieuwe windmolens zullen verrijzen, is volgens Kodela afhankelijk van de olieprijzen. Als deze dalen, is dat een domper op de feestvreugde. Met de uitbreiding van de capaciteit tot 20 MW is een investering van naar schatting 60 miljoen gulden gemoeid.

De windenergie zal uiteindelijk geen vervanging kunnen gaan betekenen voor de conventionele opwekking van stroom. Dat komt onder meer omdat de beschikbaarheid van wind niet altijd gegarandeerd is. Op Curaçao heeft men daar weinig last van: hooguit twee dagen per jaar is er te weinig wind. De rest van het jaar is er sprake van een vrij constante windhoeveelheid en -snelheid.

Uit internationale vergelijkingen is duidelijk geworden dat windenergie hooguit tien tot vijftien procent van de energiebehoefte kan vervullen.

Op dit moment wordt de 3,3 MW die de windmolens produceren niet gebruikt om de bestaande capaciteit te verlichten. Lopez zei dat het afhankelijk is van de betrouwbaarheid van de windmolens of dit in de toekomst wel zal gebeuren. Het is mogelijk dat Kodela een gasturbine uit de roulatie gaat nemen als blijkt dat windenergie een betrouwbare energiebron is.

Bij een totale *blackout* vallen ook de windmolens stil. De windmolens zijn aangesloten op het electriciteitsnet, waarop voor de distributie een bepaalde stroomhoeveelheid nodig is. Als de stroom overal uit zou vallen, en dus ook het electriciteitsnet zelf, kunnen ook de windmolens geen stroom meer leveren.

Kodela kondigde aan dat binnen vier jaar een twaalfde substation gebouwd zal worden bij Brievengat. Daarna zal het ook mogelijk zijn om op Playa Canoa een windmolenpark op te zetten.

De milieubeweging *Defensa Ambiental* heeft zich in het verleden verzet tegen de lokatie van het windmolenpark op Tera Kòrá omdat dit door diverse overheidsinstanties is aangewezen als 'natuurgebied'. Daarnaast vindt de beweging dat het gebruik van windenergie door Kodela geen teken is van progressief beleid gericht op energiebesparing, maar juist op uitbreiding van de capaciteit. Het windmolenpark van Kodela is volgens de beweging 'een vlucht naar voren om reëele veranderingen te ontlopen'. Door uitbreiding van de capaciteit 'ontkomen de energiebedrijven aan een structurele reorganisatie gericht op energiebesparing'.

Tijdens de conferentie, die donderdag en vrijdag gehouden wordt, zullen lokale en internationale gastsprekers het woord voeren. Ervaringen met windenergie in de regio zullen worden uitgewisseld. Daarnaast worden ook de resultaten van het windmolenpark op Tera Kòrá bekend gemaakt. Vrijdagmiddag wordt het windmolenpark officieel in gebruik genomen.

Over rapport Joubert

Paula wil uitstel van de rijksministerraadvergadering

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG/DEN HAAG — Premier Paula wil dat de rijksministerraadvergadering over het rapport Joubert, die voor aanstaande vrijdag staat gepland na een eerder uitstel van twee weken, nogmaals wordt uitgesteld. Eerst zou een tri-partite commissie moeten worden ingesteld, die de reacties op het rapport gaat bestuderen. Zo maakte Paula gisteren in Philipsburg bekend.

De Antillaanse regering heeft inmiddels de reactie van de Raad van Advies, van de taskforce, van gezaghebber Voges en van een commissie van de eilandsraad ontvangen. Paula vindt dat nu deze (negatieve) reacties bekend zijn, het rapport Joubert nog niet rijp is voor behandeling in de rijksministerraad. Ook andere groeperingen op Sint Maarten hebben het raapport afgewezen. Volgens Paula moet nu eerst een commissie bestaande uit vertegenwoordigers van de Antilliaanse regering, de overheid van Sint Maarten en de Nederlandse regering de reacties bestuderen.

Eerder al heeft Paula aan de Koninkrijksregering een brief gestuurd, waarin zes punten uit het rapport Joubert worden afgewezen. Paula maakte niet bekend welke deze zes punten zijn.

Het al dan niet verlengen van het hoger toezicht aan de hand van de aanbevelingen van het rapport Joubert, stond vanmorgen nog steeds op de agenda van de rijksministerraad van komende vrijdag. In Den Haag weet men tot nu toe ook niet beter, of Paula komt persoonlijk naar de vergadering over, zoals hij eerder had aangekondigd. Maar gisteren kon Paula nog niet aangeven of hij daadwerkelijk naar Nederland zal gaan.

De demissionaire interimpremier heeft PAR-leider en toekomstig premier Pourier toegezegd dat alle belangrijke besluiten worden genomen in overleg met Pourier.

Pourier in het licht

WILLEMSTAD — In het radioprogramma *Curaçao in het licht* interviewt Rolf de Meyer vanavond Miguel Pourier. Het programma wordt tussen 20 en 21 uur uitgezonden op Radio Korsou FM 101.1 mhz.

De PAR-leider praat over de overwinning van zijn partij, de problemen die hij denkt tegen te komen en de oplossingen die hij daarvoor denkt te hebben.

Nieuw: 'Talking Yellow Pages'

WILLEMSTAD — De traditionele yellow pages krijgen dit jaar een sprekend broertje: de Curacao Business Information Hotline Directory oftewel 'the talking yellow pages'.

Bedrijven die van deze nieuwe manier van adverteren gebruik maken, krijgen een eigen 'hotline' telefoonnummer. Mensen die opbellen, horen in het Nederlands, Papiamentu, Spaans of Engels informatie over het bewuste bedrijf. Behalve advertenties beluisteren kan men bijvoorbeeld ook een maaltijd bestellen, berichtjes doorgeven of een reservering maken voor theater of bioscoop. Mensen in het bezit van een fax, kunnen uitgebreidere gegevens opvragen door het eigen faxnummer in te toetsen. De adverteerder stuurt de gevraagde informatie dan direct toe. De hotline is elke dag van het jaar 24 uur bereikbaar. Eind september wordt de nieuwe gids met nummers huis-aan-huis verspreid.

Milieubeweging raakt vertrouwen in overheid kwijt

BC legt advies over Isla di Jerba naast zich neer

WILLEMSTAD — Twee eilandjes in het Spaanse Water, Isla di Jerba en Isla Kinieuw, zijn verloren voor de natuur. Het Bestuurscollege (BC) heeft toestemming gegeven voor ontwikkeling. Voor Isla di Jerba hadden de dienst Ruimtelijke Ontwikkeling (DROV) en Carmabi een negatief advies afgegeven. Isla Kinieuw is inmiddels tot grote woede van de milieubeweging bijna kaal geschoren, de mangroven zijn verdwenen.

Het 1.210 vierkante meter grote eilandje is in handen van Ronaldus van Hal, woonachtig op het eiland Margarita (Venezuela). Hij kocht het in augustus 1992 voor 540.000 gulden van de Venezolaan Marco de Lacavalerie, die nu nog eigenaar van Isla di Jerba is.

Dat eiland blijkt door het BC verkwanseld te zijn voor ontwikkeling. In het EOP staat het - nog - als te conserveren gebied genoteerd. Ondanks de adviezen tegen ontwikkeling van Isla di Jerba heeft het BC besloten de bestemming te veranderen, zodat het eiland bebouwd kan worden. Dat gebeurde enkele dagen voordat ex-gedeputeerde Page definitief opstapte.

De huidige gedeputeerde voor Ruimtelijke Ontwikkeling, Stanley Betrian, was gistermiddag en vandaag niet voor commentaar bereikbaar. Het hoofd van de DROV, E. van der Horst, kon de gang van zaken echter bevestigen. De schriftelijke toestemming voor ontwikkeling is nog niet de deur uit, omdat eerst de voorwaarden uitgewerkt moeten worden.

Daarin zal, volgens Van der Horst zeker komen te staan dat de mangroven intact moeten worden gelaten. Tevens komen er sancties, voor het geval daar de hand mee wordt gelicht. Als de eigenaar vervolgens wil bouwen, dient hij een bouwvergunning aan te vragen. Daartegen kan door belanghebbenden nog bezwaar worden aangetekend.

De voorwaarde betreffende mangrove is destijds ook aan de ontwikkeling van Kinieuw gesteld, maar door het ontbreken van sancties kan de DROV nu niets tegen het botte wegbulldozeren van de waterbegroeiing ondernemen. Van der Horst: "Van Kinieuw hebben we wel geleerd. Bij Jerba pakken we de zaken beter aan".

De eigenaar van Kinieuw kreeg toestemming voor bebouwing nog voor de ingang van het voorbereidingsbesluit EOP in juli 1992; op dat moment was er dus nog geen sprake van conserverings-bestemming voor de eilandjes in het Spaanse Water. Er kan ook geen bezwaar tegen een bouwplan worden ingediend.

De milieubeweging is laaiend over de gang van zaken. Het vertrouwen in het BC is volledig verdwenen, aldus voorzitter van Defensa Ambiental Lloyd Narain. "De overheid had immers aangekondigd volgens de regels van het EOP te handelen en nu wijzigt zij tegen alle adviezen in de bestemming van Isla di Jerba".

In een adem door beschuldigt de milieubeweging de overheid en de projectontwikkelaars van 'maniakale trekjes'. "Er is geen hart voor de natuur en men is alleen geïnteresseerd in de kleine kruimels die de ontwikkelaars in hun spoor van verwoesting in ons landschap achterlaten".

De milieubeschermers zijn vooral bang dat het hek van de dam is als de overheid nu al van het EOP gaat afwijken. Zij wijzen op de eerste 'breuk' met het EOP, toen Kodela een stuk natuurgebied op de vlakte van Hato van de overheid kreeg voor het windmolenpark, dat vrijdag officieel geopend wordt. Voor dat mooie stuk Curaçao was een alternatieve locatie aanwezig, toch willigde de overheid de eisen van Kodela in.

Narain: "Nu zien we het aantal bestemmingswijzigingen groeien met Oostpunt en het Spaanse Water". Hij heeft weinig vertrouwen meer in het met de mond beleden milieuvriendelijke beleid van het BC.

Appartementen gids is uit

WILLEMSTAD — De tweede editie van de *Caribbean Apartments Guide* is in Nederland verschenen. In de gids wordt informatie gegeven over een groot aantal vakantie-appartementen op Aruba, Bonaire, Curaçao en Sint Maarten. De accomodaties lopen uiteen van eenvoudig tot luxueus. De gids vermeldt ook huurprijzen. Doelgroep is de Nederlandse vakantieganger die zijn of haar vakantie niet in een hotel wil doorbrengen. De gids is te bestellen via *Caribbean Apartments Guide* te Alkmaar.

Banden met Zuidafrikaanse blanken aangehaald:

Lubbers op bres voor EU hulp aan Pretoria

JOHANNESBURG - De anti-apartheidsstrijd heeft de blanke Afrikaners en Nederland van elkaar vervreemd. Het is tijd dat de culturele banden weer worden aangehaald, nu er in april eerlijke en vrije verkiezingen gehouden worden.

Zo verklaarde premier Ruud Lubbers nog op het vliegveld van Kaapstad waar president F. W. de Klerk hem en de ministers Peter Kooijmans en Wim Kok verwelkomde. In dit teken stond het hele bezoek van de Nederlanders. De ontmoeting met de ANC-leider Nelson Mandela stond vooral in het teken van dit gesprek met Zulu-leider Buthelezi dinsdag. Mandela, die vorige week nog in Nederland was, vroeg opnieuw nadrukkelijk om investeringen in het nieuwe Zuid-Afrika. Hij kreeg antwoord tijdens de persconferentie van de delegatie na het gesprek met De Klerk dinsdag, waarin Lubbers aankondigde dat Nederland zich binnen de EU hard zal maken voor politieke en economische steun aan Zuid-Afrika.

Lubbers, Kooijmans en Kok werden door mensenrechtenorganisaties en internationale waarnemers bij de verkiezingen *gebriefed* over het verloop van de stembusstrijd. Het geweld blijft een enorm probleem en de opstelling van extreem-rechts versterkt dat nog, volgens de mensenrechtenorganisaties. Dat deed Kooijmans op[...] erken: "Iedereen heeft h[...] over de snelle ontwikkelingen en de veranderde situatie, maar veel van dit soort zaken zijn sinds mijn bezoek [...] november nauwelijks gewijzigd."

Explosie Brussel:

Verzamelen explosieven blijkt fataal

BRUSSEL - De explosie in een Brussels flatgebouw die maandagnacht vijf mensen het leven heeft gekost, is naar alle waarschijnlijkheid veroorzaakt door de zware springstof Pentriet. Een bewoner had die thuis opgeslagen. De man kwam zelf om het leven.

De man was verzamelaar van explosieven. Hij werd als eerste onder het puin vandaan gehaald. Op zijn kledij werden sporen van Pentriet aangetroffen. Een kleine hoeveelheid daarvan is genoeg voor een geweldige knal. Pentriet is nog sterker dan Nitroglycerine (of eigenlijk Glyceroltrinitraat), dat een grondstof is voor dynamiet. Bij de ontploffing in de gemeente Sint-Agatha-Berchem vielen verder negentien gewonden. Er wordt nog één persoon vermist. De ravage na de explosie was enorm. De flats van de verzamelaar en vier anderen daarboven werden volledig weggeblazen. Flats eronder werden door het puin verpletterd. Het puinruimen ging dinsdagnacht nog door.

Vrouwen verdacht van aanslag op Libanese kerk

BEIROET - De Libanese autoriteiten hebben dinsdag vier vrouwen gearresteerd die ervan worden verdacht betrokken te zijn bij de bomaanslag zondag in een Maronitische kerk. Daarbij kwamen tien Libanese christenen om het leven en raakten er [...]

Volgens de autoriteiten hadden de vrouwen de bom verstopt onder het altaar van de kerk van Sayyedet [...] Najat in de plaats Zo[...] Mikail, waar zondag de mis werd opgedragen. Een vijfde vrouw, de vermeende leider van de terroristische organisatie, zou kort na de bomaanslag Libanon zijn ontvlucht.

Begin november conferentie van NASKHO

ORANJESTAD — Begin november houdt de Nederlands Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs (NASKHO) haar derde conferentie op Aruba. Het thema, onder coördinatie van dokter Ike Posner, is 'Invasive procedures in management of chronic non-malignant pain'.

[illegible], een vrij nieuwe specialisatie in volle ontwikkeling, zal tijdens deze conferentie worden belicht door een groep experts uit Nederland en andere Europese landen. Ditmaal zullen ook voor het eerst Zuid-Amerikaanse experts op het gebied van pain-management aanwezig zijn en [illegible] plaatsvinden op een van de symposia.

Onlangs vergaderden prof. Beks (NASKHO), dokter Ike Posner, dokter Jaime Falconi, dokter Eddie Falconi en [illegible] over de samenstelling van het programma. [illegible]

Fundacion Diabetico houdt cursus

ORANJESTAD — De Fundacion Diabetico Arubano (FDA), die voor twee jaar het voorzitterschap heeft van de Diabetes Association of the Caribbean (DAC), houdt op donderdag 3 maart een 'diabetes survival course' over diabetes mellitus.

De cursus begint om 19 uur in het Auditorium van het Dr. Oracio Oduber Hospitaal. Een zestal medische specialisten uit het Caribisch gebied zal spreken over de volgende onderwerpen: 'Control and education in diabetes', 'Insulin therapy in the 90's', 'Management of the diabetic child', 'Diabetes and pregnancy', 'Insulin injection devices' en 'From research to the clinician'.

Om de twee jaar komen de Caribische landen, verenigd in de DAC, bijeen om een evaluatie te maken van de zorg en informatie aan diabetici in het Caribisch gebied. Op deze wijze geven de medici informatie aan elkaar ter verbetering van de behandeling aan diabetici. Op Aruba houdt de FDA iedere dinsdag spreekuur en kan men ook het kantoor bellen (nummer 21215) om informatie te verkrijgen.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

WACHTREGELING DOKTOREN
(maandag tot zaterdag 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Guda via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Boderie via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Sta. Anna, Noord 41B-41C. Tel.:68181.
Boven de brug:
Savaneta.

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

FUNDACION RESPETA MI
(Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond.
Voor opgave/informatie tel.: 24953.

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 15.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

TELEARUBA
WOENSDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Roboteck; 16.23 Raggedy Ann and Andy; 16.47 3-2-1 Contact; 17.16 World Audubon Wood Stork; 18.03 Sesame Street; 19.03 Jennifer's Journey; 19.30 Medical Report; 19.50 Sport Lotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Who's the Boss; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.40 Showbizz Today; 22.03 Movie Run; 23.33 Sports Tonight.

DONDERDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Heatcliff & Marmaduke; 16.23 He Man; 16.47 Puppys New Adventure; 17.10 Father Murphy; 18.03 Sesame Street; 19.03 Special Los Angelitos; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobiernu ta Informa; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.40 Showbizz Todav; 22.00 Movie: Total Attraction; 23.33 Sports Tonight.

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

AVP-delegatie naar gouverneur

Paradise-garantie regering krijgt eigenaardig staartje

ORANJESTAD — Een delegatie van de Arubaanse Volkspartij (AVP) heeft vanmorgen een gesprek gevoerd met gouverneur mr. Olindo Koolman over de garantie van 1,6 miljoen dollar, die afgelopen vrijdag niet op voorstel van de regering maar op voorstel van de Statenvoorzitter werd gegeven aan een groep buitenlandse investeerders die de Paradise Beach Villas wil kopen. De AVP-delegatie wil voorkomen dat de gouverneur het betrokken Landsbesluit in deze tekent.

Zoals bekend wordt het timesharing-projekt op 9 maart in het openbaar verkocht. Een groep timesharing-houders heeft 1,4 miljoen dollar bijeengebracht. Een lokale bank is bereid een kredietfaciliteit van 1,6 miljoen dollar te geven. Voor dit bedrag wil de Arubaanse regering garant staan.

Irwin Franca, initiatiefnemer van het Paradise-projekt, uitte gisteren tijdens een persconferentie zijn bevreemding dat niet de regering maar Statenvoorzitter Felix Flanegien ervoor zorgde dat het garantieverzoek binnen 24 uur bij de Staten in behandeling kwam. Het vermoeden bestaat dat bij deze zaak persoonlijke belangen van een familielid van Flanegien betrokken zijn.

Ook werd het vermoeden geuit dat men wil voorkomen dat de Mansur-groep (La Cabana) het project koopt.

De AVP-delegatie legde er de nadruk op dat de Staten 'bedrogen' zijn en de regering gezwicht is voor het chantage-argument dat als de garantie niet wordt gegeven zij naar journalisten vna CNN-nieuws gaan om Aruba een slechte naam te bezorgen. Minister van Financiën Ella Tromp-Yarzagaray werd beschuldigd van het vertellen van onwaarheden in de Staten.

AVP-fractieleider mr. Henny Eman noemde wat afgelopen vrijdag in de Staten gebeurde 'stuitend'. "Dat men meent een garantie te moeten geven, die in eerste instantie aan Arubanen in het verleden werd geweigerd omdat met chantage werd gedreigd vind ik onaanvaardbaar. Bij mij zouden ze er uit gevlogen zijn", aldus Eman.

De oppositieleider is helemaal niet te spreken over het optreden van minister van Financiën Ella Tromp-Yarzagaray, die na de 'sigaretten-affaire' nu onwaarheden vertelt in de Staten. Zij stelde namelijk dat besloten werd de garantie te verlenen omdat destijds minister-president mr. Henny Eman een brief aan investeerders had geschreven en men bang is dat de investeerders hiermee naar de rechter kunnen stappen. Eman wijst er in dit verband op, dat zijn 'vaag geformuleerde brief' destijds alleen maar diende als aanbeveling. Volgens Eman vertelde minister Tromp er niet bij dat haar voorganger, minister ing. Roland Laclé, en minister ing. Eddy Briesen veel serieuzere brieven aan de investeerders schreven.

Ook OLA-leider Glenbert Croes heeft felle kritiek op de garantieverlening in een tijd dat op internationaal niveau onderzoeken gaande zijn over illegale praktijken die met de hotelgaranties werden gepleegd. "Arubanen die verschillende malen om hulp vroegen om het Paradise-project te steunen, werden aan de kant gezet en nu geeft de regering Oduber van de ene op de andere dag een garantie aan een buitenlandse groep. Deze groep heeft niet eens een vestigingsvergunning en weet weinig van het beheer van dit soort zaken af", aldus Croes.

De OLA-leider wil weten of de achtergronden van deze groep wel onderzocht zijn en waarom een groep vreemdelingen nu plotseling wel een garantie krijgt en een groep Arubanen niet. Croes vindt deze zaak des te kwalijker omdat bekend is dat er groepen zijn die het project willen kopen en daar geen garantie van de overheid voor nodig hebben.

Jubilaresse ABN / AMRO



■ *ORANJESTAD — Magda Henriquez-van der Linden herdacht gisteren het feit dat zij 25 jaar in dienst is van de ABN/AMRO Bank, waar zij kassier op het hoofdkantoor in Oranjestad is. Op de foto, vanaf links, deputy manager M.Loefstok, deputy manager drs. J. Montauban van Swijndregt, mevrouw Henriquez-van der Linden en general manager mr. A. Harmsen.*

Arubaanse Kunstkring presenteert concert van 'Quinteto Maracaibo'

ORANJESTAD — De Arubaanse Kunstkring presenteert in Cas di Cultura op vrijdag 11 maart een concert van 'Quinteto Maracaibo'. Het werd in 1990 opgericht door vijf musici: Nicola Roger Grigoriu, Joan Rotar, Sergio Faccio, Franco Faccio en Maciej Zlotkowski; allen actieve leden van het Symfonisch Orkest van Maracaibo.

Zij besloten hun talenten en uitvoerende kwaliteiten te verenigen en met hun uitvoeringen nationale en internationale tonelen te vullen. Zij voelden de behoefte om de muziek van Latijns-Amerikaanse componisten te verspreiden door middel van de uitwisseling die de UNESCO voor de landen van Latijns-Amerika geprogrammeerd had.

Vanaf het inaugureel concert op 15 mei 1990 in de Aula Magna van de Universidad Central van Venezuela, bleef de activiteit van het quintet stijgen. Zij trad op in Centraal-Amerika en landen zoals Colombia, Ecuador en de Nederlandse Antillen. In Venezuela heeft het uitvoeringen gehad in verschillende steden. Het repertoire omvat als bijzonderheid muziek van Latijnsamerikaanse componisten, zonder de universele klassieke muziek van de grote componisten opzij te leggen.

Nicola Roger Grigoriu (viool) werd in 1953 in Boekarest geboren. Zij studeerde aan het lyceum van haar geboortestad bij professor Dan Cumpata. In 1972 ging ze naar het conservatorium 'Ciprian Porumbescu' waar zij in 1976 'summa cum laude' slaagde. Vanaf dat jaar tot 1982 was zij assistent-concertmeester van het Symfonie Orkest van Ploesti. Momenteel is zij concertmeester van het Symfonie Orkest van Maracaibo.

Joan Rotar (viool) werd in 1958 in het Roemeense Saros-Sonde geboren. Hij studeerde aan het Lyceum 'Jorge Enescu' te Boekarest en studeerde in 1981 af aan het conservatorium 'Ciprian Porumbescu' in dezelfde stad. Gedurende 3 jaar maakte hij deel uit van het philharmonisch orkest 'Cierge Enescu'.

Sergio Faccio (viola) werd in 1968 te Maracaibo geboren. Hij studeerde bij professor José Luis Balde en maakte deel uit van de groep 'Jovenes Solistas del Zulia'. Hij studeerde af aan het conservatorium 'José Luis Paz'.

Franco Faccio (violoncello) werd in 1942 in het Italiaanse Modena geboren. Hij studeerde bij zijn vader Oscar Faccio aan het conservatorium 'José Luis Paz' waar hij in 1960 afstudeerde. Hij is momenteel de eerste cellist van het Symfonie Orkest van Maracaibo en hij is tevens professor van de afdeling violoncello van het conservatorium 'José Luis Paz'.

Maciej Zlotkowsky (contrabas) werd in 1944 in Warschau geboren. Hij studeerde aan de hogere muziekschool in Posnau en Lods. Ook werkte hij bij het Opera Orkest van dezelfde stad in de jaren 1964 tot 1972. Vanaf 1972 is hij contrabassist bij het Symfonie Orkest van Maracaibo en hoofd van de afdeling contrabas van het conservatorium 'José Luis Paz'.

Het concert begint om 20.30 uur en omvat onder andere werken van Vivaldi (Symfonie uit de opera Olimpiade), Britten (Simple Symphony), Brahms (Liebeslieder-Walzer), Sibelius (Valse Triste) en Plaza (Fuga Criolla). Kaarten kosten 15 florin en zijn verkrijgbaar bij de boekhandels en aan de zaal op de avond van het concert.

Surfwedstrijden

ORANJESTAD — De Windracers Club Aruba (WRCA) houdt onder auspiciën van Roger's Windsurf Place aanstaande zondag 6 maart windsurfwedstrijden te Arashi. Registratie start om 10 uur, gevolgd door de skipper's meeting om 10.30. Om 12 uur beginnen de races. Nietleden kunnen meeracen tegen betaling van 25 florin.

Vakbonden en regering tevreden over onderhandelings-resultaat

ORANJESTAD — In het hulpbestuurskantoor te Noord werd gistermiddag de bespreking tussen het onderhandelingsteam van de overheid onder leiding van de ministers Refunjol en Tromp-Yarzagaray met de overheidsvakbonden voortgezet.

Dank zij alternatieve voorstellen van SEPA en STA en de experts van de overheid, wordt de vakantie-uitkering normaal betaald, vinden periodieke verhogingen plaats en wordt overwerk ook normaal uitbetaald. Zowel bij de regering als vakbonden bestaat voldoening over dit resultaat.

Eind vorig jaar besloot de Ministerraad om in het kader van de te nemen maatregelen met ingang van 1 januari 1994 de vakantie-uitkering en periodieke verhogingen te bevriezen en overwerk slechts gedeeltelijk uit te betalen. Hiervoor was reeds een ontwerp Landsverordening klaar gemaakt.

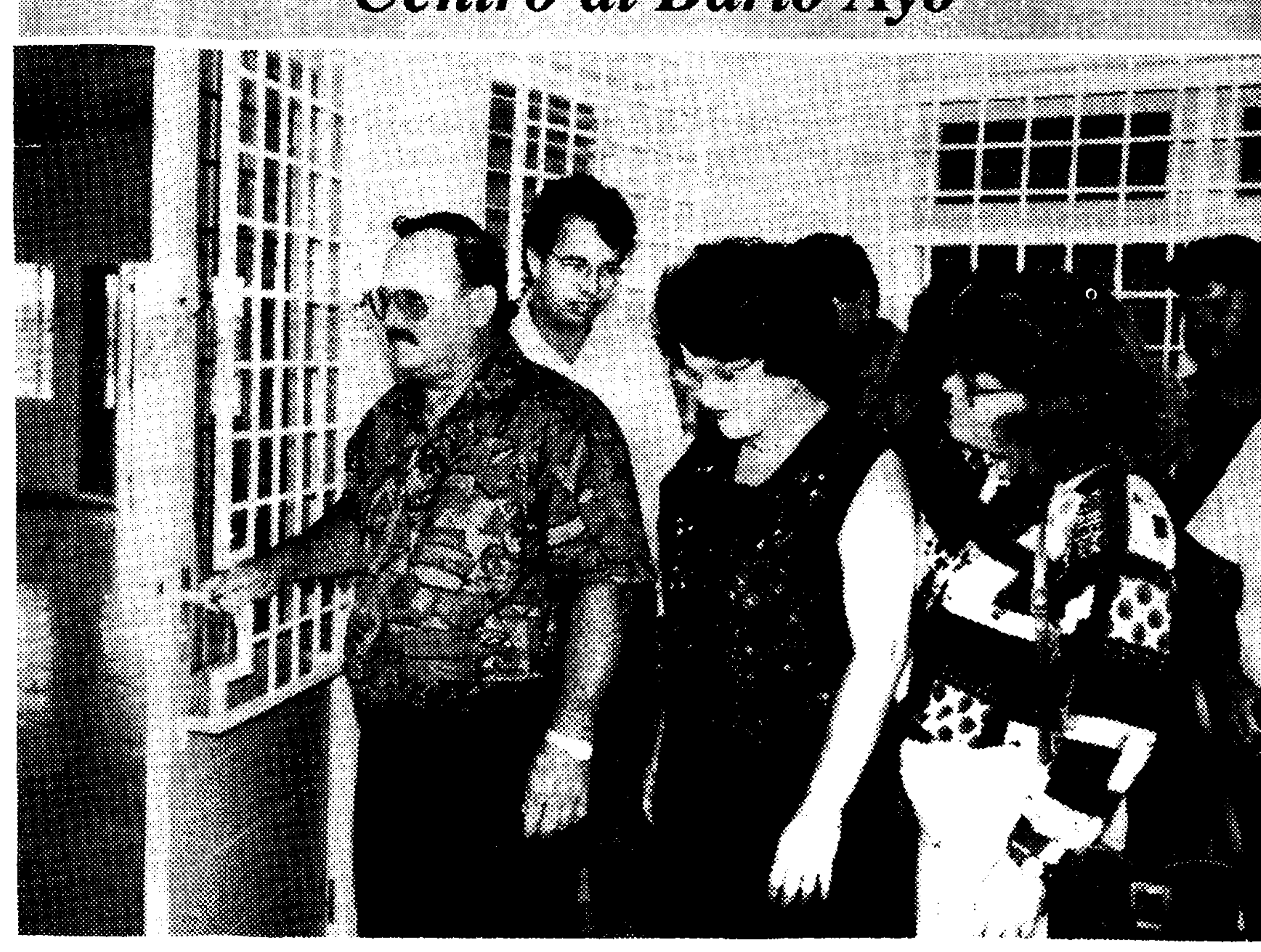
De overheidsvakbonden kwamen hiertegen in verzet. Er volgde besprekingen waarbij de regering stelde de komende twee jaar 13 miljoen florin te kort te hebben. Als de vakbonden met alternatieven konden komen om dit tekort op te vangen, dan bestond de mogelijkheid dat de aangekondigde maatregelen geen doorgang zouden vinden. Voorts werd gesproken over de mogelijkheid 300 overheidsweknemers te laten afvloeien, waarvoor de nodige regelingen zouden worden getroffen. Dit plan is nog steeds in bespreking.

Bij de uitnodiging voor de vergadering van gisterenmiddag in het Hulpbestuurskantoor te Noord, liet minister Fredys Refunjol reeds weten dat op basis van alternatieven, die onder meer werden ingediend door SEPA en STA en de experts van de overheid, dat reeds beslissingen waren genomen door de Ministerraad ten aanzien van de plannen voor eventuele maatregelen. Dit hield in dat de komende vakantie-uitkering normaal betaald wordt, de periodieke verhogingen normaal doorgaan en dat overwerkbetaling volgens de bestaande regeling zal plaatsvinden.

Minister Fredys Refujol sprak na afloop van de vergadering voldoening uit dat dit bereikt kon worden, maar voegde daar wel aan toe, dat voor volgend jaar wél weer alternatieven moeten komen om dan het tekort te kunnen dekken. Vakbonden SEPA en STA waren tevreden dat hun alternatieven bij de regering weerklank hebben gevonden en beriepen zich daarbij op het feit dat zij als vakbonden duidelijk voor de belangen van hun leden zijn opgekomen.

Vakbonden SIMAR en SPA waren eveneens tevreden dat aan hun eisen werd voldaan dat eerst de aangekondigde maatregelen van de onderhandelingstafel moesten verdwijnen om verder te praten. Zij wezen erop dat zij als lid van de gezamenlijke vakbonden (SdU) destijds de regering reeds alternatieven gaven, waarvan er enkele intussen werden overgenomen.

Centro di Bario Ayo



■ *ORANJESTAD — Onlangs vond de oplevering plaats van het Centro di Bario Ayo, waarvan de bouw in maart 1993 begon. De voorzitter van het Centro, Raymundo Kelly, mocht uit handen van Efrem Geerman, van het aannemersbedrijf Geerman & Tromp, de sleutels van het gebouw in ontvangst nemen. De totale kosten van het gebouw, met een oppervlakte van 381 vierkante meter, bedragen 332.000 florin. Cede Aruba droeg bij met 221.000, de regering met 100.000 en het Juliana Welzijn Fonds met 50.000 florin. Het Centro zelf zorgde voor een eigen inbreng van 10.000 florin. Op de foto opent voorzitter Kelly de deur van het Centro.*

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber heeft in verband met de uitslag van de Antilliaanse Statenverkiezingen van afgelopen vrijdag gelukwensen gestuurd aan Miguel Pourier op Curaçao, Jopie Abraham op Bonaire, Vance James op Sint Maarten, Kenneth van Putten op Sint Eustatius en Will Johnson op Saba.

Oduber in het telegram aan Pourier: "Ik hoop op een goede samenwerking tussen de volgende Antilliaanse regering en die van Aruba, om te kunnen werken voor het welzijn van de respectievelijke bevolkingen. Veel succes met een trots volk dat een briljante toekomst in het voortuitzicht heeft".

De andere politici van de overige Antilliaanse eilanden worden gefeliciteerd met de overwinning van afgelopen vrijdag, waarbij zij het mandaat kregen om deel uit te maken van de volgende Antilliaanse regering.

Expositie over Papiamentse taal

ORANJESTAD — De expositie die de Nationale Bibliotheek ieder jaar ter gelegenheid van 'de Dag van Vlag en Volkslied' organiseert, is ditmaal gewijd aan de Papiamentse taal.

De ontwikkeling, wetenschappelijke studies, manuscripten, boeken en andere aspecten van het Papiamentu worden op deze expositie geïllustreerd. De expositie past ook bij het symposium over onderwijs en planning die vanaf 14 maart georganiseerd wordt door IPA, IDILA en Directie Onderwijs.

De jeugdbibliotheek organiseert een opstel-wedstrijd voor kinderen in de leeftijdsgroepen: 6-8 jaar, 8-10 jaar en 10-12 jaar. Het opstel moet in het Papiamentu worden geschreven. Bij Adri Martilia (telefoon 21580) is nadere informatie verkrijgbaar over deze wedstrijd.

Gedurende de maand maart zijn Eta Geerman en Philomena Wong de genodigden tijdens de activiteitenmiddagen voor de jeugd. Schrijvers die een manuscript hebben en aan de expositie 'Nos dushi idioma Papiamentu' willen deelnemen, kunnen contact opnemen met Michelle Boekhoudt, telefoon 21580.

Stage MTS-studenten



■ *ORANJESTAD — In het kader van het programma van de MTS Cesare Terzano om de eerstejaars studenten praktijk-ervaring op te laten doen, ontving Kooltemp als eerste deze studenten in haar Machine & Welding Shop. Na verschillende demonstraties mochten de studenten zelf ook de machines bedienen. Op de foto de studenten aan de werkbank samen met leraar Roy Maduro (links) en Kooltemp-directeur Ven Eman (rechts).*

ORANJESTAD — In het tiende radioprogramma 'René vanuit het Plaza Café' aanstaande zaterdag, 5 maart, een interview met de bekende Nederlandse boksspromotor Aad Veerman die al eerder op Curaçao een aantal gevechten organiseerde, waarover het wereldkampioenschap.

■ BATTICALOA - Bij de dinsdag in Sri Lanka gehouden verkiezingen werden uiterst strenge voorzorgsmaatregelen getroffen. De stemmers werden bijvoorbeeld op wapenbezit gefouilleerd. Dit gebeurde wegens dreigementen van de kant van de Tamils dat men aanslagen zou plegen om de verkiezingen te doen mislukken.

(AFP-satellietfoto)



Hongarije meldt zich als EU-lid

BOEDAPEST - Hongarije zal in april het lidmaatschap van de Europese Unie aanvragen, zo heeft premier Boross in Bonn verklaard tegenover Hongaarse journalisten. Volgens Boross zou Duitsland dit voornemen steunen.

Hongarije, Polen, Tsjechie en Slowakije hebben te kennen gegeven dat zij zich bij de EU willen aansluiten, maar Hongarije zou het eerste Oost-europese land worden dat de daad bij het woord voegt.

Leger in verhoogde staat van paraatheid wegens aanslagen:

VS: Spoedige hervatting van Autonomie-overleg verwacht

TUNIS/JERUZALEM - De Verenigde Staten verwachten dat de autonomie-besprekingen tussen de PLO en Israël snel kunnen worden hervat. VS-minister van Buitenlandse zaken Christopher, zei dit dinsdag na een telefoongesprek met PLO-leider Yasser Arafat.

De PLO-leider zou hem daarin hebben verzekerd dat de impasse na het bloedbad in Hebron slechts van korte duur zal zijn. Maar Christopher noemde geen datum voor de hervatting van de besprekingen. Eerder nodigde president Clinton de partijen uit de onderhandelingen woensdag in Washington voort te zetten. Maar de PLO-leiding heeft besloten niet op die uitnodiging in te gaan. Het overleg met Israël blijft opgeschort totdat er beschermende maatregelen zijn genomen voor de Palestijnen in bezet gebied.

De schadevergoeding voor de slachtoffers van het Hebron-bloedbad en de vrijlating van vijfhonderd Palestijnse gevangenen, zijn voor de Palestijnen bij lange na niet voldoende. De PLO eist vrijlating van alle tienduizend gevangenen. De schadevergoeding is overigens lager dan die aan nabestaanden van Israëlische slachtoffers van Palestijns geweld. Volgens Yosef Tamir van het ministerie komt dat doordat de levensstandaard in de bezette gebieden lager is dan in Israël. Ook wil de PLO de ontwapening van alle 120.000 joodse kolonisten in de Gazastrook en rond Jericho. Volgens de Israëlische minister van Politie, Shahal, zullen echter minder dan honderd kolonisten worden ontwapend.

OFFENSIEF

Ook de jongste Israëlische concessies zijn volgens de PLO onvoldoende. Tot die concessies behoren een suggestie van de Israëlische minister van Buitenlandse zaken Peres om de hoeveelheid Palestijnse politie in de bezette gebieden te vergroten en het feit dat Israël maandag in een brief van premier Rabin aan de Veiligheidsraad (V-raad) akkoord ging met het stationeren van ongewapende internationale waarnemers in de bezette gebieden.

De Palestijnse leiders hebben nu besloten een diplomatiek offensief te starten richting de Verenigde Staten, Rusland, Europa, de Arabische landen en de Derde wereld. Ook hebben ze hun kaarten gezet op de VN-Veiligheidsraad (V-raad) die nu voor de vierde achtereenvolgende dag over de schietpartij in Hebron debatteerde zonder met een besluit te komen. Een ontwerpresolutie, die onderwerp van intensieve onderhandelingen tussen Washington en Tunis is geweest, kwam opnieuw niet aan de orde.

KACH-BEWEGING

De PLO wil de nederzettingenproblematiek opnieuw op de agenda van de autonomiebesprekingen krijgen. Volgens het op 13 september gesloten principe-akkoord komen die echter pas over twee jaar aan bod. Maar de PLO eist nu ontmanteling van een deel van de 147 nederzettingen.

Ondertussen bereidt Jeruzalem een wet voor om de racistische Kach-beweging te verbieden. De dader van de moordaanslag, de 43-jarige dokter Baruch Goldstein, was een volgeling van wijlen rabbijn Meir Kahane, oprichter van de Kach-beweging. De jacht op leden van die racistische organisatie gaat door. De regering is er echter, na de aankondiging vijf aanhangers te zullen oppakken en zonder proces terecht te stellen, nog maar in geslaagd één persoon te arresteren.

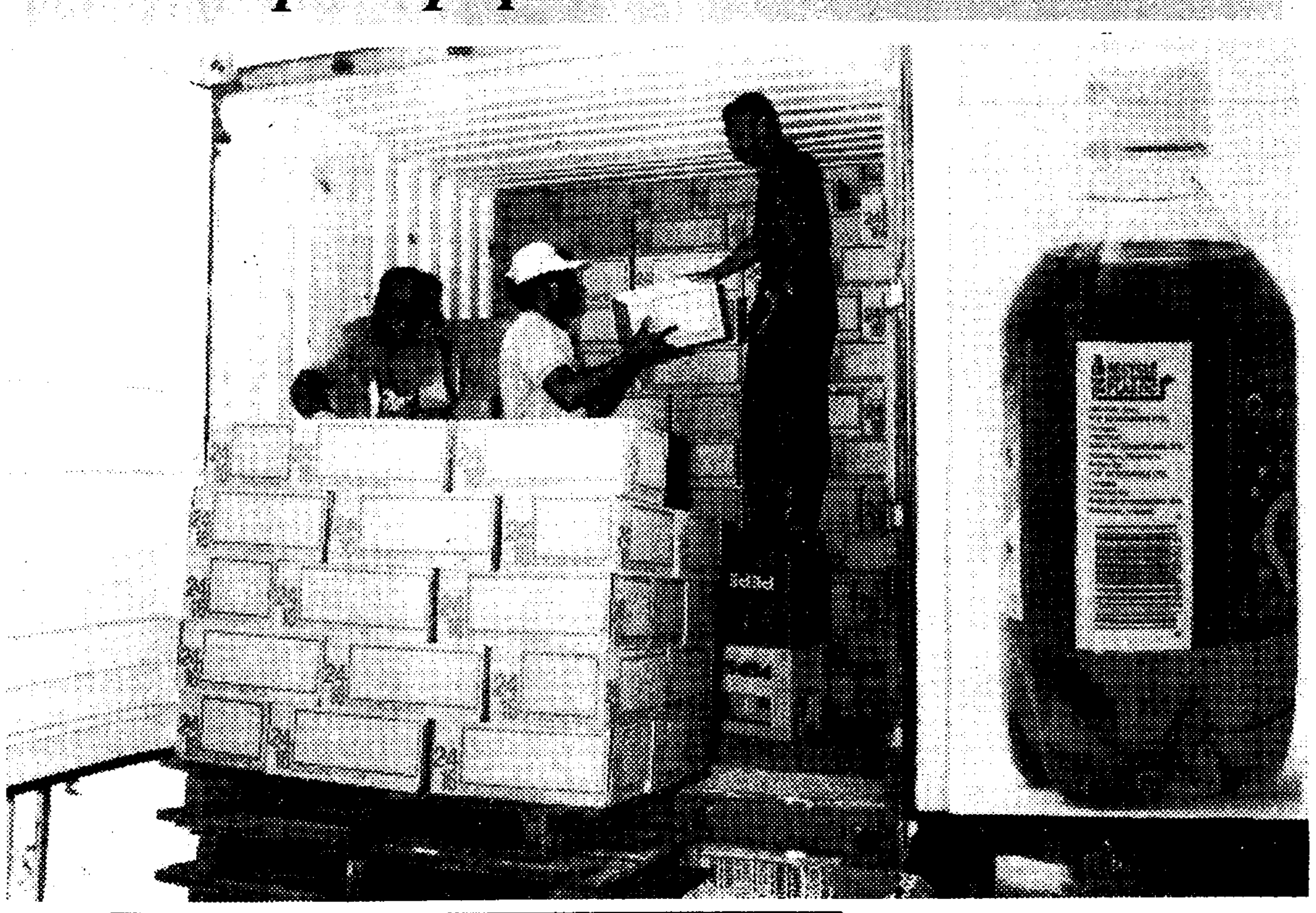
Als antwoord op de hevige onlusten in de bezette gebieden is het Israëlische leger in verhoogde staat van paraatheid gesteld, zo kondigde bevelhebber generaal Barak aan. Het leger houdt rekening met eventuele vergeldingsacties van een breed spectrum aan Palestijnse groeperingen.

Op de westelijke Jordaanoever werd een kolonist doodgeschoten, zijn vrouw raakte gewond. De identiteit van de dader was dinsdagavond nog niet bekend. Berichten over de toedracht van het incident spraken elkaar tegen. Het echtpaar zou een militaire post hebben genegeerd. Volgens een woordvoerder van het Israëlische leger zouden de eerste schoten echter vanuit de auto zijn gelost. Het leger reageerde daarop met automatische geweren. De joodse kolonisten waren afkomstig uit Ariel, een nederzetting in het noorden van de westelijke Jordaanoever. Het echtpaar was op weg naar de Israëlische stad Petach Tikva waar de vrouw een medische behandeling zou ondergaan. De vrouw verklaarde, nadat ze naar een ziekenhuis was overgebracht, dat de militaire post haar niet was opgevallen.

Bij schermutselingen tussen Palestijnen en het Israëlische leger raakten zestien Palestijnen gewond. De gevechten vonden plaats ondanks een door het Israëlisch leger ingesteld uitgaansverbod voor de Gazastrook en de westelijke Jordaanoever.

De bevelhebber van de troepen in Hebron op de westelijke Jordaanoever, Jatom, verklaarde voor een commissie van het Israëlische parlement dat er bij de moordaanslag in de Ibrahimmoskee, in plaats van het eerder genoemde aantal van 52, maar dertig mensen zijn omgekomen. Dit is volgens het leger gebleken na onderzoek in ziekenhuizen en onder familieleden van de slachtoffers. Jatom voegde er echter aan toe dat de onderzoeken nog niet zijn afgerond.

Pop ontpopt zich in Nederland



■ *WILLEMSTAD/ROTTERDAM — De op Curaçao bekende frisdrank Pop is binnenkort verkrijgbaar in Nederland. Het frisdrankenbedrijf Popito Beverages Inc. en de Rotterdamse onderneming Rasa International bv hebben een contract getekend voor de distributie en verkoop van de frisdrank Pop. Dat nadat het Curaçaose bedrijf, onder leiding van directeur Alan Maduro, de nodige aanpassingen en Europese richtlijnen had opgevolgd, alvorens de frisdrank in Europa te introduceren.*

De Antilliaanse, Arubaanse en Nederlandse consument in Nederland kunnen in de winkel om de hoek hun geliefd frisdrankje kopen. Rasa International bv zal de Pop-frisdranken ook afzetten in België. Op de foto het moment waarop de eerste lading van Pop-frisdranken naar Nederland en België wordt verscheept.

Dode bij aanslag met bombrief voor politie Australië

ADELAIDE - Een bomaanslag heeft aan een 36-jarige politieman het leven gekost en verwondde vijf personen in de Australische stad Adelaide. De bom werd in een pakje bezorgd bij de Nationale misdaadbestrijdingsorganisatie (NCA) en ontplofte bij de opening van het pakket.

De explosie op de dertiende verdieping deed glasscherven en brokstukken op straat vallen, maar niemand werd erdoor geraakt, volgens de politie. Het gebouw moest worden ontruimd. De NCA heeft circa vierhonderd agenten in dienst en werd in 1984 opgericht voor de bestrijding van de georganiseerde misdaad, in het bijzonder de "Witte boordencriminaliteit".

Meer Nederlanders richting Split afgereisd:

Personeel van Luchtmobiele brigade bereikt Srebrenica

DEN HAAG - De eerste infanteristen van het Nederlandse luchtmobiele bataljon zijn dinsdagmiddag in Srebrenica gearriveerd, zo heeft Defensie gemeld. De 155 militairen van *Dutchbat in drie konvooien vertrokken vanuit Lukavac, de logistieke basis van de Nederlandse eenheid.*

Onder de militairen die de belegerde moslim-enclave zijn binnengetrokken, bevindt zich ook de commandant van *Dutchbat*, luitenant-kolonel Vermeulen. De reis verliep vrij probleemloos. De wagens kwamen zelfs eerder in Srebrenica aan dan gepland, aldus Defensie. Volgens schema werden de konvooien niet eerder dan het begin van de avond in de oostBosnische plaats verwacht. De infanteristen zijn niet de eersten van het Nederlandse VN-bataljon die in Srebrenica hun opwachting maken. Maandag voegden zich al 120 geniesoldaten bij de zes verkenners die sinds 25 januari in de moslimenclave verblijven. De leden van de genie moeten in Srebrenica de onderkomens bouwen en de infrastructuur aanpassen voor *Dutchbat*.

De Nederlandse "Blauwhelmen" lossen in Srebrenica versneld een eenheid Canadese VN-militairen af. Later deze maand trekken ook militairen van het luchtmobiele bataljon naar Zepa, evenals Srebrenica een zogenoemd "veilig gebied". De Nederlandse VN-militairen moeten beide plaatsen beschermen tegen eventuele aanvallen van Bosnische Serviërs die Srebrenica en Zepa hebben omsingeld.

Dinsdagmiddag vertrokken naar Split nog eens 239 infanteristen van de Luchtmobiele brigade en veertig militairen van het *support command*. Dat de NAVO maandag vier Servische vliegtuigen neerschoot, vergrootte de druk op de vertrekkenden.

Aanslagen op bank-filialen Egypte

CAIRO - Egyptische moslimfundamentalisten hebben nieuwe aanslagen gepleegd op bankfilialen. In Abu Tig, in de zuidelijke provincie Assiut, openden drie mannen dinsdag het vuur op een filiaal van de "Banque Misr" en wierpen een bom.

Zo meldde het Egyptische ministerie van Binnenlandse zaken woensdag. Er werd alleen glasschade aangericht. Kort voor deze aanslag ontplofte in het centrum van Gizeh een bom bij een gebouw waarin acht bankfilialen waren gevestigd. Ook hier was alleen materiële schade.

Banken zijn eerder het doelwit geweest van aanslagen. De fundamentalistische organisatie Gama'at al-Islamiyya heeft de verantwoordelijkheid hiervoor opgeëist. De beweging riep klanten op hun tegoeden terug te trekken van banken waar interest wordt betaald, iets wat in de Koran verboden is.

ELN: Offensief in Colombia tegen burgers van VS

BOGOTA - Marxistische guerrilleros in Colombia hebben dinsdag gedreigd alle burgers uit de Verenigde Staten die werken voor hun regering of voor multinationale ondernemingen te zullen ontvoeren.

De rebellen van het Leger voor nationale bevrijding (ELN) zeggen de ontvoerde Amerikanen als krijgsgevangenen te zien in de oorlog tegen het imperialisme en de plundering van de nationale rijkdommen. Elke keer zal een losgeld worden geëist. De ELN kondigde verder aan een Amerikaan die al een jaar in hun macht is woensdag te zullen vrijlaten. De Colombiaanse politie bevestigde dat vermoedelijk een Amerikaans staatsburger bedoeld wordt die voor een Amerikaans mijnbouwbedrijf werkte toen hij in februari 1993 bij de grens Panama werd ontvoerd.

Peternella fêteert actieve dames



■*WILLEMSTAD — Vier dames, die zich inzetten voor onderwijs en opvoeding, kregen van gedeputeerde Peternella iets bijzonders: een plakkaat. Van links naar rechts Jenny Fraai, die al 25 jaar bezig is met onderwijs en alfabetisering; Marelva Jansen-Liberia, die op Z-86 het programma 'Guder en kind' presenteert; Grace Dual, presentatrice van het namiddagprogramma over vroegere tijden op Radio Kòrsou; en Glynis Melfor van 'Vraag het aan Glynis' op Radio Semiya. In het midden Pacheco Domacassé, hoofd van de dienst Cultuur, en gedeputeerde Peternella.*

Voor doden biddende mensen geen vergeving:

Opperrabbijn betuigt Islam raad deelneming

JERUZALEM - De Israëlische opperrabbijn Israël Lau heeft dinsdag voor het eerst een ontmoeting gehad met Hassan Tahboub, voorzitter van de Hoge islamitische raad. Tijdens dit gesprek, op de Tempelberg in Jeruzalem, uitte hij zijn medeleven met de slachtoffers van het bloedbad in Hebron, afgelopen vrijdag.

Op een persconferentie na afloop van de ontmoeting zei Lau het initiatief tot het gesprek te hebben genomen om Tahboub ervan te overtuigen een "gemeenschappelijke oproep te doen om de gemoederen te kalmeren, de opstanden te stoppen en nieuwe bloedbaden te voorkomen". Tahboub vond het nog te vroeg voor een dergelijke oproep, omdat de wond nog niet is geheeld, aldus Lau.

Ook andere vooraanstaande geestelijken hebben het bloedbad in de moskee in Hebron scherp veroordeeld. "Voor de moord op mensen, die tot de Schepper baden, is geen vergeving en begrip mogelijk", aldus 45 orthodoxe rabbijnen in een gemeenschappelijke verklaring. "Als mensen en als joden treuren we om het vergoten bloed en protesteren we tegen de verschrikkelijke ontwijding van de naam van God."

Volgens een enquete veroordeelt bijna tachtig procent van de Israëliers het bloedbad, terwijl elf procent meent dat het "tegen de achtergrond van de Arabische terreur tegen joden" moet worden begrepen. Ruim de helft van de ondervraagden vindt dat rechtsradicale bewegingen in Israël moeten worden verboden. Bijna zestig procent is ervan overtuigd dat deze gebeurtenis het vredesproces zal vertragen, achttien procent dat ze het proces zal bespoedigen, terwijl 8,5 procent denkt dat het bloedbad het einde van de besprekingen zal betekenen. Een op de tien geënqueteerden is voorstander van ontwapening van alle kolonisten.

Ondanks griepvirus die Ajacieden bedreigt

Trainer Van Gaal wil een topfit Ajax tegen Italiaanse club Parma

AMSTERDAM — In de aanloop naar het eerste Europa Cup-duel met Parma, donderdag in het uitverkochte Olympisch-stadion, bedreigt griep de spelersgroep van Ajax. "Als het virus de komende dagen doorzet, is dat heel vervelend", sprak trainer Louis van Gaal dinsdag een tikje bezorgd. "Voorlopig hopen we er het beste van." De Deense aanvaller Petersen werd afgelopen vrijdag als eerste ziek. Hij is inmiddels alweer redelijk hersteld. In het weekeinde voelden verdediger Silooy en reservedoelman Menzo zich niet lekker.

Dat duo kampte dinsdag tijdens de laatste oefensessie op eigen veld nog met lichte koorts. Beiden werkten buiten de groep om een lichte training af. Menzo wordt ook nog gehinderd door een kleine spierverrekking.

In verband met de onzekerheid over de fysieke gesteldheid van het geplaagde trio is Louis van Gaal met zeventien spelers vertrokken naar Egmond aan Zee, waar traditiegetrouw de voorbereiding op een Europese thuiswedstrijd wordt afgesloten. "Gezien de kracht van de tegenstander kan ik alleen spelers gebruiken die honderd procent fit zijn", gaf de Noord-hollandse coach aan. "Daarom ben ik afgeweken van mijn principe om met slechts zestien man in trainingskamp te gaan."

De groep van zeventien spelers telt vier buitenlanders: Petersen, Pettersson, Litmanen en Finidi. Een van hen moet — gezien het reglement van de UEFA — afvallen. "Van die bepaling ben ik op de hoogte", liet Van Gaal fijntjes weten. Drie leden van de A-selectie blijven op last van hun trainer thuis: Alflen, Kreek en Kanu.

Voor middenvelder Alflen, die kampt met een zware rugblessure, is de afkeuringsprocedure nog niet in gang gezet. De medische staf van Ajax doet een laatste poging de Utrechter voor topvoetbal te behouden. Met een verminderde belasting in een speciaal ontworpen trainingsschema wordt de komende maanden getracht de pijnklachten, afkomstig van een tweede geval van hernia, weg te nemen. "Het wordt een hele moeilijke zaak, maar we geven de moed nog niet op", aldus Van Gaal.

Ajax kan bij de *return* op 16 maart in Italië niet beschikken over Finidi. De Nigeriaanse vleugelspits, die de laatste twee competitiewedstrijden vanwege oververmoeidheid niet tot de A-selectie behoorde, vertrekt volgende week naar zijn vaderland om zich bij de nationale selectie daar te voegen. WK-deelnemer Nigeria doet mee aan het toernooi om de Africa Cup, dat op 26 maart begint en op 10 april afloopt.

Een eerdere toezegging van bondscoach Clemens Westerhof om Finidi pas na de tweede wedstrijd in Parma op te roepen, werd onlangs ingetrokken. Volgens de FIFA-regels mogen internationals voor officiële titeltoernooien twee weken van tevoren door de nationale bond worden opgeëist. Van Gaal toonde begrip voor het standpunt van Nigeria. "Als Finidi toestemming had gekregen om zich later te melden, hadden ongetwijfeld andere internationals van buitenlandse clubs hetzelfde verzoek ingediend. Daaraan kun je niet beginnen."

Volgens Van Gaal is het veld in het Olympisch-stadion heel goed bespeelbaar. "De vorst is al uit de grond, op ons eigen veld nog niet." Met ruim 40.000 toeschouwers is de arena al sinds een [illegible] Amsterdam worden ongeveer 1250 fans uit Italië verwacht. Ajax houdt meer dan een miljoen gulden netto over aan de recette. Penningmeester Van Os heeft in de begroting geen rekening gehouden met deze wedstrijd en eventueel nog volgende wedstrijden in het Europees bekertoernooi.

In tennisduel voor Davis Cup

'Oranje moet België niet onderschatten'

BRUSSEL — Stanley Franker weet wat het is om als *underdog* een wedstrijd voor het Davis-Cuptoernooi in te gaan. "Wij verkeerden een jaar geleden in Barcelona tegen Spanje in die positie", zei de directeur Sportief van de Koninklijke Nederlandse Lawn Tennis Bond (KNLTB) dinsdagmiddag tijdens een persconferentie in Brussel. "We wonnen zeer verrassend. Nu is Nederland in Eindhoven tegen België zwaar favoriet. We zijn met andere woorden ook gewaarschuwd." Het duel van 25 tot en met 27 maart voor de openingsronde van de wereldgroep werpt zijn schaduw vooruit.

Op de gezamenlijke bijeenkomst van Belgische en Nederlandse vertegenwoordigers maakte Eduardo Masso, ex-Argentijn en technisch coördinator van de Franstalige afdeling van de Belgische bond, zijn definitieve selectie bekend: Xavier Daufresne, Bart Wuyts, Filip Dewulf en Tom Vanhoudt.

Stanley Franker, die niet kan beschikken over de geblesseerde Richard Krajicek, had enkele weken geleden al zijn kwartet wereldkundig gemaakt: Paul Haarhuis, Jacco Eltingh, Jan Siemerink en Tom Nijssen. Joost Winnink, die in de week van het 'duel der lage landen' in Frankrijk speelt, is eerste oproepkracht.

Voor Franker staat het vast dat van onderschatting van de op papier veel zwakkere tegenstander geen sprake zal zijn. "Als ik een van onze spelers hiervoor nog moet motiveren, kan hij beter een ander paspoort aanvragen. Ik was heel blij met de goede prestaties van Daufresne op de Australian Open. Het heeft ons alleen maar alerter gemaakt. Bovendien wacht ons bij winst waarschijnlijk een enorme uitdaging tegen de Amerikanen."

Daufresne haalde in januari in Melbourne verrassend de laatste zestien door overwinningen op Johansson, Enqvist en Rafter. Daarna snoepte hij de latere finalist Martin nog een set af.

De coaches hoeven de opstellingen van de ploegen pas op woensdag 24 maart, een dag voor de loting, bekend te maken. Franker: "Ik heb nu natuurlijk al wel een idee in mijn hoofd. Maar dat kan best nog veranderen. Het hangt ook af van de resultaten in Key Biscayne, kort voor de wedstrijd. Net als vorig jaar blijft er na dat toernooi haast geen voorbereidingstijd meer over. Wie vroeg uitgeschakeld wordt in Key Biscayne, blijft toch op mijn verzoek om met de anderen te trainen."

Voor de driedaagse in het nieuwe sportcentrum in Eindhoven-Zuid zijn ruim drie weken voor het treffen circa 4000 van de 5800 kaartjes per dag [illegible]. Daarvan zijn er per sessie rond de 750 bij Belgische supporters terecht gekomen. "Die komen allemaal met vlaggetjes", zei de Belg Jacques Kloppert namens het organiserende bureau Advantage met nauwelijks verholen voorpret. "Dus de sfeer zal er goed inzitten."

▲ De schaatstote van Nederlandse journalisten in Hamar is gewonnen door free-lancer Harm van der Pal een oud-schaatser. De laatste plaats in het 21 kenners omvattende deelnemersveld was voor Heinze Bakker. De scheidende tv-commentator belandde op die onaangename positie nadat hij vijftien punten aftrek had gekregen wegens het foutief doorgeven van rondetijden. De uitspraak van de jury is bindend.



■ *DUNEDIN — De twee grote mannen van de World Series van 1993, manager Cito Gaston (links) en Joe Carter (rechts) samen[...] foto. Dat was voor d[...] vang van de springtr[...] van de huidige honkb[...]*

Zweedse voetballer voorspelt [...]

Ajacied Stefan Pett[...] niet aan zijn nadere[...]

AMSTERDAM — Stefan Pettersson wil nog niet aan het naderende afscheid van Ajax en Nederland denken. De bijna 31-jarige Zweed, die na dit seizoen met zijn gezin vrijwillig terugkeert naar zijn vaderland, vindt het nog te vroeg om terug te blikken. Op de vraag wat of wie hij uit Nederland straks het meest zal missen, wenst de gemoedelijke Scandinaviër derhalve geen antwoord te geven. "Ik ga met Ajax dit seizoen nog heel veel beleven", voorspelt hij aan de vooravond van het Europese thuisduel met Parma.

Pettersson, vader van drie kinderen, keert om sportieve en persoonlijke redenen terug naar Zweden. Zijn vrouw wil graag weer permanent onder [illegible]. Ook de schoolleeftijd van zijn oudste dochter heeft een rol gespeeld in de huiselijke besluitvorming. Zelf wil hij graag nog een paar jaar voetballen op topniveau.

"Afbouwen is nog lang niet aan de orde", stelt de populaire Ajacied. Met landskampioen IFK Göteborg, waar hij een contract voor twee seizoenen heeft ge[...] droomt Pettersson v[...] cessen in de Champio[...] gue. Een aanbod v[...] kennis om bij diens [...] tiekantoor aan de [...] gaan, heeft hij in [...] genomen.

Pettersson heeft m[...] sinds zijn komst in [...] naar Amsterdam d[...] schillende hoofdp[...] gepakt: De landstitel [...] de UEFA Cup (1992) [...] KNVB-beker (1993) [...] Europa Cup II heb [...] niet gewonnen", cons[...] hij met een glimlach [...] moet dit seizoen dan [...] gebeuren. Met de lan[...] erbij en eventueel ook [...] KNVB-beker zou [...] tevreden bij Ajax vert[...] Een trilogie in mijn [...] jaar zou prachtig zijn."

De Zweedse voetbal[...] vult dit seizoen een [...] waardige rol bij Aja[...] [illegible] speler, maar evenmi[...] reserve. Hij is centru[...] noch middenvelder [...] tersson is van alles w[...] gever en afmaker. Ti[...] fers aan drie fronten [...] er dit seizoen alweer [...] naam en ten minste [...] veel assists. De [...] twaalfde man, de 'Su[...] die een muurvaste w[...]





...pioen Toronto Blue Jays. Het Canadese team won de World Series in de zesde ontmoeting, dankzij een homerun van Carter.

...peds

...on denkt ...afscheid

...kan openbreken. Altijd positief, altijd bereid strijd te leveren.

Pettersson, door voorzitter Van Praag ooit de aardigste Ajacied in de huidige selectie genoemd, leeft van wedstrijd naar wedstrijd. Hij moet wel. De oud-international heeft weinig zekerheid over zijn positie in of buiten het elftal. De cijfers geven zijn wankele bestaan aan. De Zweed bleef slechts bij drie van de 23 competitiewedstrijden aan de kant. Negen keer speelde hij een volledige wedstrijd, evenzoveel maal fungeerde hij als invaller. Twee keer werd hij door Van Gaal als basisspeler gewisseld.

Tijdens de vier wedstrijden op Europees niveau fungeerde Pettersson drie keer als invaller. In de thuiswedstrijd tegen Besiktas (2-1) werd hij na ruim een uur gewisseld. Gezien de ontwikkelingen bij Ajax mag de ...hockeyfan voor het eerste ...el met Parma weer enige hoop koesteren op een basisplaats.

Zijn uitverkiezing voor de hoofdmacht in de laatste competitiewedstrijd tegen FC Utrecht (3-0) kwam niet als een verrassing. Hij vertrouwt op zijn sterke optreden op een nieuwe kans.

John van Loen vindt supporters irritant

Ed de Goey redt zijn Feyenoord van nederlaag tegen Heerenveen

ROTTERDAM — Feyenoord gaat de titel overdoen aan Ajax. Na de 0-0 tegen Heerenveen, dinsdag in De Kuip, bedankte de aanhang slechts doelman Ed de Goey, de redder van een punt. Net als zes dagen geleden, toen tegen Cambuur in Leeuwarden, ging het andere punt verloren aan een Fries gezelschap. Net als zes dagen geleden mocht Feyenoord zich het gelukkigst prijzen met de uitslag. De achterstand op Ajax liep op tot vier punten.

Trainer Wim van Hanegem, ook wel liefkozend 'de Kromme' voor intimi, is gezegend met een rijke fantasie, maar hij kan die blijkbaar moeilijk overbrengen op zijn spelers. Vooral tegen ploegen die massaal verdedigen en snel *counteren* heeft Feyenoord weinig in te brengen. Als de aanvallers van Heerenveen niet zulke prutsers waren geweest en Ed de Goey niet zo'n fantastische doelman was, dan had Feyenoord zeker verloren.

Voor de vijfde keer dit seizoen eindigde voor Feyenoord een thuiswedstrijd gelijk. De laatste thuiswedstrijden voor Heerenveen, tegen RKC en NAC, hadden 1-1 als uitslag. Uit werd met 1-0 gewonnen van Volendam en er werd 0-0 gespeeld tegen Cambuur. Drie doelpunten in vijf duels. Alleen de recente partij voor de beker bij RKC (2-4) was een doorslaand succes. Feyenoord mist de snelle balcirculatie en de creativiteit om een vervelende tegenstander op te rollen.

Het gedoe in de aanval is symptomatisch. Van Loen is door de bank genomen eerste keus in de spits. Ook al presteert hij weinig. Obiku zat dinsdag op de tribune, Kiprich op de bank. Probleem voor Van Loen is dat de Hongaar Kiprich de absolute held is van het legioen, op grond van wat belangrijke doelpunten vorig seizoen. Zou Kiprich een politicus met verkeerde ideeën zijn, dan was de verering zonder meer eng. Omdat hij voetballer is, klinkt het wel grappig als de mensen al in de tweede minuut zijn naam scanderen.

Alleen voor Van Loen is dat vervelend. Hij is zichzelf niet, reageert gefrustreerd als het publiek hem al bij voorbaat uitfluit omdat hij nou eenmaal op de plaats van Kiprich staat. De lange Utrechter gaat dan vreemde dingen doen: Hij zwaait onbesuisd met ellebogen en gaat telkens liggen als de vermoorde onschuld.

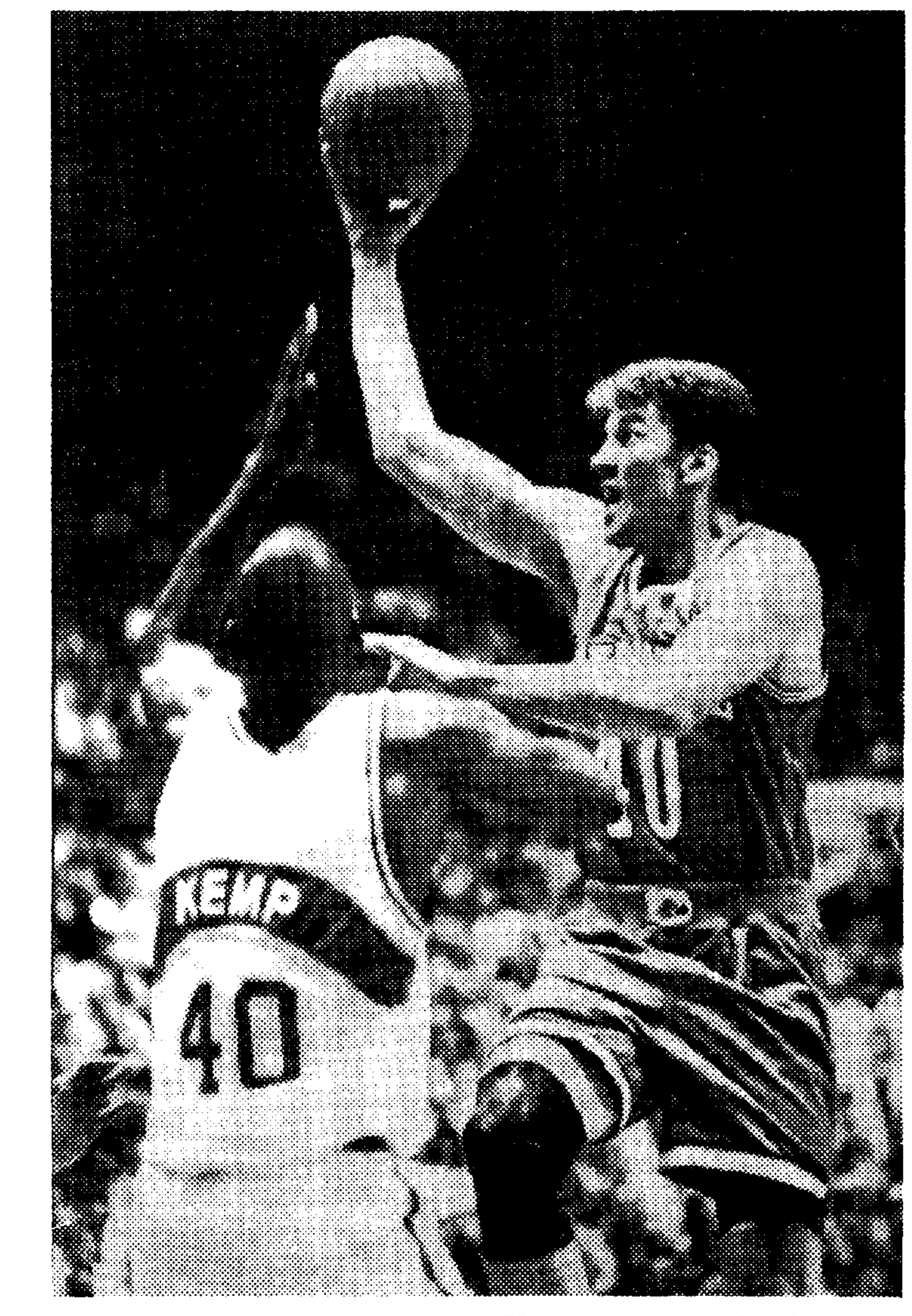
Dinsdag kreeg hij te maken met Gert Jan Verbeek, een robuuste Fries die na het seizoen stopt met voetballen. Dat is verstandig, want Verbeek is meestal reserve en als hij eens meedoet wordt hij geregeld voor schut gezet. Hij is langzaam en weinig wendbaar. Maar Verbeek is absoluut niet bang, ook niet voor Van Loen. Waarom zou hij ook? Ooit was hij bokskampioen van Oost-Nederland.

Bijna halverwege de eerste helft ging Van Loen tegen de vlakte. Verbeek was in de buurt, maar niemand had gezien dat hij een rechtse of linkse hoek uitdeelde. Voor de Feyenoorders onder leiding van De Wolf, Fräser en Van Gobbel wel reden een opstootje te entameren. Kom niet aan Van Loen, is het motto van de collega's.

Een paar minuten voor het relletje oordeelde scheidsrechter Schuurmans dat Van Loen doelman l'Ami onrecht deed. Na de pauze mocht het legioen zijn helden begroeten. Kiprich voor Van Loen, Larsson tien minuten later voor de volstrekt falende Witschge, die slenterend als in de speeltuin het veld verliet.



■ *LISSABON — Benfica en Bayer Leverkusen speelden dinsdag 1-1 gelijk in Lissabon. Dat was in de competitie voor de bekerwinnaars in Europa. Op de foto een actiemoment uit die voetbalwedstrijd in de Portugese stad.*



■ *SEATTLE — Seattle Supersonics blijft maar winnen in de NBA-competitie. Het team won dinsdag van Charlotte Hornets met de 'century-score' van 112-96. Op de foto een actiemoment uit de wedstrijd.*

Ronald Koeman schiet te hard

BARCELONA — Een Catalaans sportinstituut heeft wetenschappelijk bewezen dat de schoten van Ronald Koeman nagenoeg onhoudbaar zijn.

In San Cugat werd aangetoond dat de verdediger van Barcelona gewoonlijk schiet met een snelheid van 112 kilometer per uur. Bij een schot van een afstand van achttien meter heeft de doelman daardoor slechts 0,88 seconde de tijd om te reageren.

Boksgala in Ahoy' telt zes partijen

ROTTERDAM — Het boksgala dat maandag in Sportpaleis Ahoy' plaatsheeft, telt zes profpartijen. Publiekstrekker is Regilio Tuur. De 26-jarige zwaarvedergewicht komt in zijn 39ste profduel uit tegen de vijf jaar jongere Boris Sinitsin uit Moskou. De Rus heeft als beroepsbokser pas twaalf partijen afgewerkt. Hij won er daarvan tien.

Voor Regilio Tuur is het zijn eerste duel uit een beoogde serie van drie dit jaar in Ahoy'. Het tweede gala wordt op 18 april gehouden. Indien de Rotterdammer beide wedstrijden wint, volgt in de zomer zijn langverwachte gevecht om de wereldtitel van een van de vier internationale bonden.

In de tweede hoofdpartij van het eerste gala verschijnt William Krijnen in de ring tegen Michael Kopzog, een Duitser die met een Luxemburgse licentie bokst. Inzet van het gevecht is de Beneluxtitel in het zwaarmiddengewicht, die in het bezit is van Krijnen.

SPORT AGENDA

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

Tafeltennis in de Europese Superliga

Oostenrijk wijst Oranje overtuigend terug: 4-1

UTRECHT — De overtuiging ontbrak bij de tafeltennissers van Oranje dinsdag. De Nederlandse tafeltennisploeg, in de Superliga vechtend om lijfsbehoud, geloofde er na de flinke nederlaag in de uitwedstrijd tegen Oostenrijk (1-4) niet meer in. In Utrecht kon de eerder opgelopen schade niet worden weggewerkt. De 4-2 overwinning bezat dan ook geen waarde.

Na de nederlagen van Paul Haldan en Danny Heister was Oostenrijk zeker van de eindzege over twee duels. Oranje moet in twee duels tegen Polen, op 12 en 19 april, de plaats in de Europese Superliga proberen te behouden.

De statistieken waren in het voordeel van Nederland. Gezien de klasseringen op de Europese ranglijst had de ploeg van bondscoach Li Ji Shu het degradatieduel tegen de met twee genaturaliseerde Chinezen versterkte tegenstander niet mogen verliezen.

Met Ding (tiende in Europa), Qian (40ste) en Schlager (61ste) had de Oostenrijkse coach Stanek Jaroslav beduidend minder kwaliteit in huis dan zijn collega, die zowel in de uitwedstrijd als dinsdagavond in Utrecht kon beschikken over het supertrio Haldan, Keen en Heister (respectievelijk 17, 34 en 41 op de Europese ranglijst).

De ranglijst sprak voor Nederland, de punten gingen naar de Oostenrijkers. De eerste klap (4-1) was in het Oranje-kamp hard aangekomen. De gevolgen waren dinsdagavond in het nieuwe onderkomen van SVE Utrecht duidelijk.

Het had een feestelijke hernieuwde kennismaking met Paul Haldan moeten worden. Hij speelde voor het eerst na drie knieoperaties weer een thuiswedstrijd voor Oranje. De voormalige Roemeen keerde in het uitduel tegen Oostenrijk terug in de nationale ploeg. Een rentree 'vieren' was geen sprake. De Apeldoorner verloor allebei zijn enkelspelen tegen de in China geboren Oostenrijkers.

"Ik heb het te druk met mijn werk", verklaarde Haldan zijn problemen om terug te keren op het oude niveau. "Pas kort geleden heb ik de knoop doorgehakt en besloten me helemaal te richten op de Spelen in Atlanta. Daarom heb ik bij de NOCNSF (fusie tussen Nederlandse Olympisch Comité en Nederlandse Sport Federatie) aangeklopt. Financieel is er van mijn eigen bond namelijk niets te verwachten."

Haldan bewees bij zijn Duitse club Bayreuth dat het goede gevoel terug was. Aan de goede bedoelingen van de 28-jarige sportman in hart en nieren heeft nog nooit iemand durven te twijfelen. Desondanks zat Haldan dinsdagavond in de eerste partij tegen Qian muurvast. "Ik was bloednerveus. Misschien verwacht je dat van een ervaren speler niet, maar de terugkeer voor eigen publiek na twee jaar, deed me heel veel." Haldan verloor met 19-21, 21-12 en 21-11, waardoor de thuisploeg zich alleen nog door een beter game-gemiddelde bij een 4-1 overwinning rechtstreeks veilig kon stellen.

Trinko Keen, die afscheid neemt van het Duitse Julich, hield de deur naar Nederlands succes vervolgens op een kier. De nummer twee van Nederland won overtuigend (21-8 en 21-15) van de vijfvoudig Oostenrijks kampioen Ding. De 22-jarige aanvaller Danny Heister blokkeerde echter tegen de een jaar jongere Werner Schlager: 21-18 en 21-19. De spanning was gevlogen. Wat restte was een trainingspartij, die de ploeg van Li Ji Shu bevlogen afwerkte.

Benfica ontsnapt aan nederlaag

LISSABON — Benfica is in de eerste wedstrijd van de kwartfinale van de strijd om de Europa Cup II ontsnapt aan een nederlaag op eigen veld. Tot de 90ste minuut stond Leverkusen in Lissabon op voorsprong. Op de valreep maakte Isais gelijk, 1-1.

Een zege voor de Duitse club, in 1988 winnaar van de UEFA-beker, was op zijn plaats geweest. Leverkusen speelde gedisciplineerder en verzorgder. Ondanks het ontbreken van spelverdeler Schuster, die de vijfde en laatste wedstrijd van een schorsing uitzat, en aanvaller Kirsten, die geblesseerd was, was Leverkusen de betere ploeg.

BRUSSEL - De Belgische minister van Buitenlandse zaken Willy Claes is "zeer ongerust" over het oplaaien van het militair geweld in Bosnië-Herzegowina.
Hij beschouwt de Serviërs als de grootste aanstichters daarvan. Claes zei maandag zich "geen zorgen" te maken over het neerhalen van de vier vliegtuigen door de NAVO, die volgens hem niet het recht hadden zich daar te bevinden. "Wat mij vooral verontrust is het feit dat plots weer zware wapens zijn opgedoken binnen de zone van twintig kilometer rond Sarajevo en dat de gevechten elders in Bosnië ineens weer zijn opgelaaid."

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000/
BRANDWEER: 8222/
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900/
fax 7446/
alarmnr. 14
BEJAARDENTEHUIS: 8350

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-12.00/ 14.00-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur.
Rincon:
woensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag van 14.00-17.30 uur.

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop
Kralendijk (tel.: 8508): maandag t/m donderdag van 07.30/12.00 13.30-17.00 uur; vrijdag van 07.30-12.00/13.30-16.00; zaterdag gesloten.
Rincon (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.
Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Sigucheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

Begon met uitzendingen via TWR

Radio Nederland Wereld Omroep viert kwart eeuw op Bonaire

= door Hubert Linkels =

KRALENDIJK — Zondag 6 maart viert Radio Nederland Wereld Omroep (RNWO) het feit dat precies 25 jaar geleden het kortegolf station door toenmalig gouverneur mr Nicolaas Debrot en de Nederlandse minister Bakker van Verkeer en Waterstaat officieel werd geopend. Op die dag, 25 jaar geleden ging het relaystation met omroeper Akkerman voor de eerste maal de lucht in. Uitzendingen van RNWO waren er overigens al vanaf 1964. Toen huurde de RNWO namelijk ruimte op de 525 kilowatt sterke middengolf-zender van Trans World Radio (TWR), die zelf kort daarvoor was begonnen met religieuze uitzendingen vanaf het Flamingo eiland.

Het begrip relaystation was toen eigenlijk al geen novum meer. Verschillende grote internationale omroeporganisaties gebruikten de relais-uitzending al om hun berichten, meningen en politieke opvattingen de ether in te zenden. Nieuw was wel, dat een klein land als Nederland zich ook op dat terrein begeven had. Het was drs. L. Tijmstra, opvolger van de grondlegger van de RNWO Henk van den Broek, die de tijd rijp achtte om met de mondiale ontwikkeling te beginnen. Tijmstra, naar wie het relaystation op Bonaire is vernoemd, werkte in het diepste geheim aan zijn relayplannen.

Op 6 maart 1969 werd het station ten noorden van Kralendijk op de vroegere plantages Columbia en Karpata opgezet. RNWO-employee Nilco Rollan, tegenwoordig voorzitter van de vertegenwoordigende vakbond AFBW, herinnert zich dat begin nog goed. "De administratie was gevestigd in een van de RNWO-huizen aan de J.A. Abrahamboulevard, ter hoogte van de ingang van het Flamingo Beach Hotel. Dat was het kantoor van manager Westerveld"

Het drs L.F.Tijmstrastation dat toen nog gewoon het RNWO-relaystation heette, begon met 21 gordijnantennes en 3 Philips korte golfzenders die elk een vermogen leverden van bijna 300 kilowatt. De gordijnantennes werden zo genoemd omdat zij tussen 2 torens zijn gespannen.

De uitzendingen op Bonaire hadden als doelgebied Noord, Midden en Zuidamerika, West Afrika, Australië en Nieuw Zeeland. Pas in 1972 komt er een twede relaystation voor de RNWO in Madagascar bij. Voor die tijd stonden de 2 sterkste radiozender ter wereld — die voor de TWR en de RNWO — op het toen nog niet ontdekte en nauwelijks 8000 inwoners tellende Bonaire.

RNWO

De Radio Nederland Wereld Omroep zelf zei over 3 'Abraham' zien. Het bedrijf wordt 15 april 1994 namelijk 47 jaar. In 1987 werd het 40 jarig bestaan van het Bedrijf ook op Bonaire gevierd, geen groots feest, want van de directie uit Nederland was niemand aanwezig. Dat was trouwens eenvmin het geval, toen het relaystation vijf jaar geleden het 20-jarig bestaan vierde.

Het bedrijf werd in 1947 opgericht en de toenmalige Nederlandse minister van Onderwijs drs Gielen, installeerde het Stichtingsbestuur onder voorzitterschap van de Amsterdamse burgemeester mr A.J. d'Ailly. Van den Broek werd de eerste directeur.

In een ministeriële beschikking werden de doelstellingen duidelijk gemaakt: de samenstelling en voorbereiding van radioprogramma's die bestemd waren om buiten het rijksgebied te worden ontvangen. De programma's werden in Nederland gemaakt en in eerste instantie via Bahasa Indonesië gerayleerd en later dus via het tussenstation te Bonaire.

BEELD VAN NEDERLAND

Het doel van de RNWO is in feite hetzelfde als de doelstelling van de andere kortegolf omroepen, zoals bijvoorbeeld de BBC External Service, The Voice of America, Deutsche Welle en Radio Moscow. Zij geven een beeld van het moederland, de cultuur, de politieke verhoudingen en de belangrijkste gebeurtenissen van het land. Er wordt ook een bijdrage geleverd tot internationale uitwisseling van gedachten en ervaringen en het bevorderen van een beter begrip van de verschillende culturen van de verschillende landen, de RNWO geeft via Bonaire van Nederland een beeld van het geestelijk leven in een staatkundig, cultuur, wetenschappelijk, economisch sociaal en humanitair opzicht.

SATELLIET

In de loop van de 25 jaar is er wel het één en ander gewijzigd bij de RNWO en het drs L. Tijmstra zendstation. In de loop der jaren zijn er bijvoorbeeld vier managers geweest. De eerste was Westerveld die opgevolgd werd door een zekere Massee. Deze zette na een conflict met de vakbond AFBW — dat voor de eerste maal in de geschiedenis van de Wereldomroep tot werkonderbreking leidde — zijn koers naar Nederland. Hij werd door een interim opgevolgd, die op zijn beurt werd opgevolgd door ing Smits die 2 jaar geleden met pensioen ging, maar nog steeds graag een kijkje komt nemen bij 'zijn' zenderpark. De man die het nu voor het zeggen heeft is Ir Henry Menckeberg.

Ondanks de wisseling van managers, is het concept van de RNWO op Bonaire weinig gewijzigd. De grootste verandering was de vervulling van een jarenlang gekoesterde wens: een eigen satelliet verbinding met Hilversum in Nederland. Overigens is de realisatie van de eigen satelliet niet zonder pijn, geld en erg veel moeite gegaan. Ondanks de eigen rechtstreekse verbinding met Nederland, moest de RNWO maandelijks nog forse bedragen op tafel leggen aan de LRD, ook al werd de schotel naast het hoofdkantoor van de RNWO, gekocht van de LRD.

UITZENDINGEN

De uitzendingnen van RNWO op Bonaire beginnen dagelijks om 13.30 uur en gaan door tot 8.25 uur de volgende dag. De programma's die uitgezonden worden zijn gevarieerd en bestaan over het algemeen uit commentaren, algemeen nieuws, Nederlands nieuws en vooral nieuws over wat er in Nederland leeft op politiek, kerkelijk, literatuur, muzikaal en sportgebied. Dan zijn er natuurlijk ook de uitzendingen die betrekking hebben op de samenwerking met Derde Wereld landen.

Programma's die in Nederland geprepareerd zijn en via Bonaire op de middengolf of de fm-band werden uitgezonden. Deze transcriptieprogramma's waren speciaal bedoeld voor luisteraars die de programma's niet via een korte golf zender konden beluisteren. Anno 1994 is het duidelijk, dat RNWO Bonaire aan technische veranderingen toe is. Dat is het gevolg van de voortschrijdende techniek. Hier en daar zijn in het bedrijf al veranderingen doorgevoerd. Dat heeft het bedrijf nu gemaakt tot een mengelmoes van oude en nieuwe technieken. Het zenderpark bestaat nu uit 3 kortgolfzenders van een hoog vermogen. Daarvoor heeft RNWO een eigen energiecentrale met een vermogen van ruim 3000 kilowatt.

Uitgezondnen wordt in negen verschillende talen, waarbij ook voldoende belangstelling bestaat voor verstrooiing via het 'Happy Station' dat met 65 jaar het langst lopende radioprogramma is in de wereld van de korte golf. "Wat het sociale karakter van het bedrijf echter het meest karakteriseert, is het feit dat 12 van de gemiddeld 40 Antilliaanse werknemers die er steeds werken, kunnen terugkijken op een dienstverband van maar liefst 25 jaar". Dat zegt Henry Menckeberg, station-manager van Radio Nederland Wereld Omroep op Bonaire.

Zendstation in de aanbieding

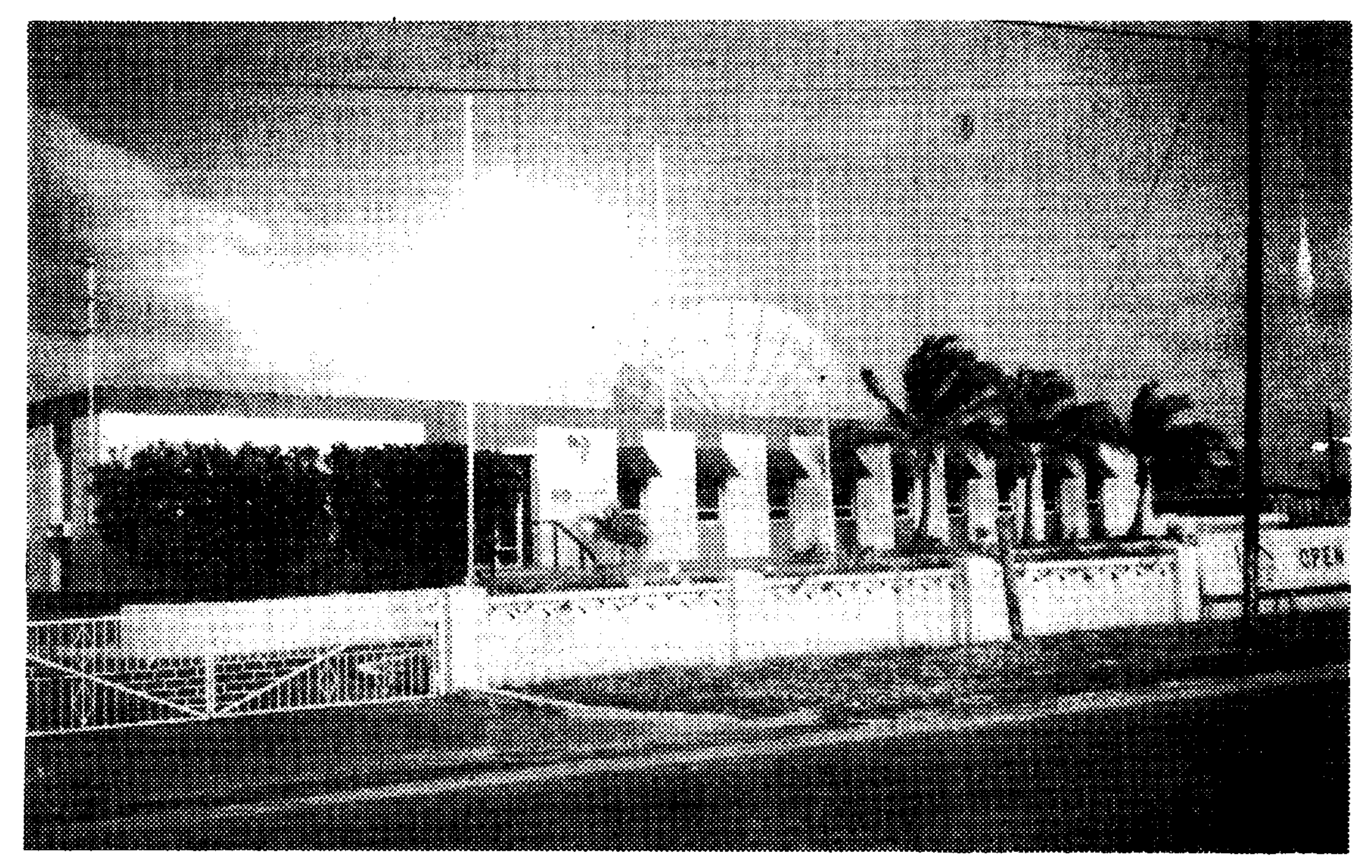
KRALENDIJK — Het is niet duidelijk, of Radio Nederland Wereld Omroep (RNWO) op Bonaire nog een echt lang leven is beschoren. De directie van het radiobedrijf overweegt namelijk in het kader van de noodzakelijke ombuigingen het relaystation op Bonaire af te stoten. Om toch door te gaan met de uitzendingen zou de RNWO van de nieuwe eigenaar dan zendtijd huren.

In zijn nieuwjaarsrede twee maanden geleden opperde drs Hart Grinbau, interim-directeur van de RNWO deze mogelijkheid. Er zouden dan middelen vrijkomen voor een groot aantal nieuwe radio-activiteiten, die dan niet op het beschikbare budget drukten.

"We moeten deze mogelijkheid serieus onderzoeken en bekijken wat het ons oplevert", aldus Grinbau. Voorlopig is er al zeker een geïnteresseerde die nauwe banden heeft met de Antillen en het zenderbedrijf op Bonaire wil kopen.



■*KRALENDIJK — Bij het 10-jarig bestaan werd besloten om het relaystation op Bonaire een officiele naam te geven. Vanaf die tijd werd het zendstation van de RNWO het drs L.F. Tijmstra zendstation genoemd. Tijmstra is inmiddels 80 jaar oud en woont sedert enige tijd in België.*



■*KRALENDIJK — Inmiddels is de RNWO in een nieuw onderkomen ondergebracht. Het kantoor staat tegenover de Bonaireaanse jachthaven en dient voor het opvangen van de uit Nederland gestuurde transcriptie programma's.*



■*KRALENDIJK — Hier begon het allemaal 25 jaar geleden. De RNWO bouwde tegenover het Flamingo Beach hotel enkele huizen voor medewerkers. Op de foto het woonhuis dat door station manager Westerveld werd gebruikt als kantoor.*

Op het nippertje

KRALENDIJK —Bij de bouw van de zendmasten waren 7 Duitsers en enkele Bonaireanen zonder hoogtevrees betrokken. Tot die groep behoorden Herribert 'Ribi' Pourier, Eddie 'Eddie' Anthony en Ephraim 'Frank' Alberto. Materialen en onderdelen voor de torens werden elke zondag door een vrachtschip van de HAPAG op Bonaire aangevoerd. De ploegen op de plantages Columbia en Karpata waren gespecialiseerd in het werk. Was de ene ploeg met de onderste helft van een toren bezig, dan was de tweede ploeg bezig met het hoogwerk. De derde ploeg zorgde voor het optakelen van de antennes.

Eddie Anthony herinnert zich het werk nog heel goed. Vooral de werkzaamheden die verricht werden op de dag dat op Curaçao de grote brug instortte. "Ik was die dag bezig om het bovenste stuk van de T9 met een lier op zijn plaats te krijgen. Ik stond boven en de anderen beneden. De man die lier bediende lette even niet op. Ze stonden te praten over het ongeluk op Curaçao. Plotseling begon de toren te veel zijwaarts over te hellen. Ik schreeuwde als een gek naar beneden. Mijn leven en die van de mannen beneden mij stonden op het spel. Het scheelde niet veel of wij hadden op Bonaire een herhaling gehad van het ongeluk op Curaçao. Maar dan met een toren".

Zege Sjevardnadze na roerig debat:

Parlement van Georgië steunt aansluiting GOS

TBILISI - Het Georgische parlement is dinsdag na een rumoerige stemming akkoord gegaan met toetreding tot het Gemenebest van onafhankelijke staten (GOS).

Het staatshoofd Edoeard Sjevardnadze had Rusland het afgelopen najaar beloofd dat Georgië lid van het GOS zou worden nadat Moskou hulp had geboden tegen opstandelingen in west-Georgië. Het parlement in Tbilisi stemde met 121 tegen 66 stemmen in met het voorstel, na hevige protesten van de oppositie die Sjevardnadze ervan beschuldigde het land aan de Russen te verkwanselen. Kort voor de stemming braken er chaotische taferelen in de parlementszaal uit: Een afgevaardigde viel flauw, anderen barstten in tranen uit. Sjevardnadze hamerde er op dat het verarmde en door burgeroorlog geteisterde Georgië geen andere keus had: "Een land dat zich in een dergelijke toestand bevindt heeft niet het recht om ook maar de kleinste kans op overleving af te slaan".

Het afgelopen najaar wilde Sjevardnadze nog niets weten van toetreding tot het GOS. Maar de economische ineenstorting en de etnische conflicten in het land brachten hem op andere gedachten.

Nadat de Georgische troepen in september uit de regio Abchazie waren verjaagd, brak in west-Georgië een opstand uit van aanhangers van de verdreven president Gamsachoerdia. Sjevardnadze vloog onmiddellijk naar Moskou waar hij beloofde dat hij Georgië het GOS in zou loodsen. Daarvoor werd hij slechts enkele dagen later al beloond met de komst van honderden Russische militairen die de bevoorradingslijnen naar het strijdgebied bewaakten.

'Zeer vruchtbaar' overleg leiders Inkatha en ANC:

Buthelezi gaat zich voor deelname stembus inzetten

■ *DURBAN - ANC-leider Nelson Mandela (rechts) en Inkatha-voorman Mangosuthu Buthelezi hadden tijdens de persconferentie veel plezier. Deze werd gehouden nadat zij gedurende een dag van gedachten hadden gewisseld. Buthelezi ging ermee akkoord zijn Inkatha-vrijheidspartij voorlopig te laten inschrijven voor de in april te houden algemene verkiezingen.*



KAAPSTAD - Zululeider Mangosuthu Buthelezi van de Inkatha Freedom party (IFP) heeft in principe toegezegd dat hij zijn partij zal vragen zich in te schrijven voor de komende verkiezingen in Zuid-Afrika. Hij deed dit na "zeer vruchtbare" gesprekken dinsdag met Nelson Mandela, de leider van het Afrikaans nationaal congres (ANC).

Het bestuur van de IFP zal binnen enkele dagen bijeenkomen om over deelname aan de verkiezingen te besluiten. Als tegenprestatie stemde Mandela in met internationale bemiddelaars voor het conflict tussen de regionaal georienteerde Inkatha partij en de gedoodverfde winnaar van de verkiezingen, het ANC.

Buthelezi noemde het acht uur durende onderhoud "zeer vruchtbaar, feitelijk vruchtbaar, niet slechts in diplomatieke zin". Het was het eerste overleg dat de twee politici sinds negen maanden met elkaar voerden. Buthelezi eist duidelijke garanties, het liefst in een definitieve grondwet, over het voortbestaan van zijn machtsbasis, het thuisland Kwazulu.

VOLGEN

In kringen van de blanke regering werd dinsdag terughoudend gereageerd op Buthelezi's toezeggingen op de valreep. Een functionaris zei geen reactie te kunnen geven, omdat "we echt niet weten wat hij (Buthelezi) bedoelt".

Voorzitter Rowan Cronje van de Vrijheidsalliantie, een coalitie van IFP, blanke rechtse partijen en het thuisland Bophuthatswana, suggereerde dat de andere leden van de alliantie Buthelezi's IFP wel eens zouden kunnen volgen als die besluit toch mee te doen. Tot dusver hebben de leden van de Vrijheidsalliantie steeds gezegd dat ze de verkiezingen zullen boycotten.

GRONDWET

Formeel hebben politieke partijen nog tot vrijdag de tijd om zich in te schrijven voor de verkiezingen, maar waarnemers menen dat die uiterste datum niet bindend zou blijken wanneer Buthelezi zijn verzet opgeeft. De Uitvoerende overgangsraad (TEC), die toezicht houdt op de laatste maanden van de blanke minderheidsregering, gaf president De Klerk dinsdag de bevoegdheid om de (Interim-) kieswet bij proclamatie te veranderen. De TEC zou dan via De Klerk alles wat als vaststaand geldt omtrent de verkiezingen alsnog kunnen wijzigen.

De top-onderhandelaar van de regering, Roelf Meyer, heeft met een parlementscommissie eventuele wijzigingen in de interimgrondwet besproken. Deze grondwet regelt de komende verkiezingen en geldt voor een overgangsfase van vijf jaar. Binnen die periode moet de eeuwenoude blanke heerschappij worden afgebouwd.



Bewaar deze pagina met handige adressen en telefoonnummers

Heeft u belangstelling voor deze pagina? Bel 6720

RENTOOL N.V.
zeven dagen per week
Verhuurt:
generator, trilplaat, trilnaald, luchtcompressor, betonmolen, boormachine, muurfrees, breekhamer en las trafo industriële kettingzaag, vloerboen en mig/mag lasmachine.
350 - L
Is kopen te duur?
Huur.
Tel.: 369900 - 601762

DE MAAYER FACTORY OUTLET
UW KEUKENSPECIALIST
Nieuw adres:
Van Staverenweg 10 - Tel. 369511

Omdat zij beschikken over een jarenlange ervaring in het organiseren en cateren van zowel kleine als hele grote evenementen. Zij kunnen u deskundig advies geven op het gebied van menu suggesties, muziek en decoratie. Daarom kiest u voor:
THE TRADER PARTY SERVICE
The Trader Partyservice in het I.T.C.
Tel. 636274/280
U geniet maar u heeft de zorgen niet

BONSAI
De specialist voor een vakkundig aangelegd en goed functionerend
sproei- en dripsysteem
Voor vrijblijvende offerte en informatie:
Tel.: 601455 of 379255

LEATRON
Antenna factory inc.
Ontarioweg 2
tel. 612457
fax. 618517

Decoralux
Residential & Commercial
Party & Event
Coordination Decor
Wij organiseren en verzorgen uw feesten zowel thuis als voor uw bedrijf.
Voor de decoratie gebruiken wij o.a.: guirlandes, kransen, centerpieces, binnen- en buitenverlichtingen.
Nu ook X-mas verlichting.
Tel: 602543/618352



Schoonheidssalon Parfumerie
MARTIEN
voor een complete
* Schoonheidsbehandeling
* Make-up en epileren
* Manicure en pedicure
* Harsen van benen, bikinilijn en oksels

Kom langs of bel voor een afspraak
Mahaai Mini Mall - Tel 371871

MAISON LIL
Hair-Care
Schottegatweg (O) 48
Telf. 377861
Het vertrouwde adres voor het hele gezin

Voor al Uw
FOTOWERK
Alle afmetingen foto's tot 1x1,5 m.
Geen one hour maar professioneel.
foto Studio tramm
Dr. Hugenholtzweg 36
Promenade - Colon
Tel.: 613969 - 613487



SERVISIO na bo ordu N.V.
Adjudantenweg 21
tel: 690955 fax: 690672
kantooruren: 8 - 12 a.m. en 3 - 5 p.m.
- Hotle-diensten voor bedrijven;
- Schoonmaak van bedrijven;
- Grondige schoonmaakbeurt (bijv. i.v.m. verhuizing)

Graag tot uw dienst!



SCHOONHEIDSSALON MARTIEN
Mahaai Mini Mall - tel. 371871
Speciale aanbieding
GEL NAGELS
maken en vullen tegen een mooie introductieprijs
(slechts 3 maanden)

Is uw radio, televisie of video defect?
... V.S. Video Services
Tel. 674717 - 678888
U wordt meteen geholpen. Tevens verkopen en kopen wij kleuren-T.V.'s en video's in goede staat.
Openingstijden: 8.30 - 12.30 a.m. en 2.00 - 6.00 p.m. van maandag t/m vrijdag.
Zaterdagmorgen geopend van 9 a.m. - 3 p.m.

Wij maken alle soorten
HEKWERK
601697/372490
Gosieweg 82A

Udis Skin Care & Nail Center
Int'l Schoonheidsspecialiste
Gezichtsbehandelingen
Lichaamsbehandelingen
Pedicure Manicure
Kaya Piedra Preciosa 42
Behandeling op afspraak
Tel.: 599-9-688696 Fax.: 599-9-688696

Spaar honderden guldens met ons reparatie systeem!
BESCHADIGDE AUTORUIT?
De reparatie is zowat onzichtbaar en de ruit gaat er niet uit!
* Krassen van ruitenwissers kunnen wij ook verwijderen
* Ons systeem is exclusief en u krijgt een garantie van hetgeen is uitgevoerd.

Tidy Car Care Center
Seroe Loraweg * Tel. 676464
TIDY CAR

Kikitech N.V.
construction
Voor het maken van staal en plaatconstructie zoals: Omheining, hekken, carports, splittrappen, steektrappen, borderzen, dakspanten en kolommen, kunt u ons telefonisch bereiken op tel. 698395 - 684733 - 681496 of persoonlijk bezoeken aan de Toliweg 46 ...

Voor het
ASFALTEREN
van opritten, garages, parkeerplaatsen enz.
Bel: 673158
602194



Voor tuin schoonmaken
vuil weggooien, planten verzorgen, gras aanleggen en het zagen van bomen:
Tulaman
Portugees
Tel.: 686695

Voor het deskundig **naaien** van Uw gordijnen, beddespreien, tafelkleden, etc. is Uw adres
SEMPERFLORENS
Exclusive Interiors, George Maduroweg 21
tel. 374295

ATC ASSOCIATED TRANSPORT COMPANY INC.
Hauling contractors, equipment rental and freight consolidators
BEERPUT LEDIGEN
Tel. 495058

TRANSPORT
Voor verhuizing, wegbrengen van tuinvuil e.d.
Tel: 373767
Na 16.00 uur

Homemade Candies
De mooiste ...
Bel 379690 ... naar Orlanda Martina

Klusje Service
Tel: 603339

SPUITERIJ PASMA
Scherpenheuvel 4
Voor het professioneel spuiten in stofvrije spuit- en droogcabine van nieuw en gebruikt meubilair (huis en kantoor) - keuken - kasten - bedden - hekwerken - deuren enz. enz.
Tel: 871080/678320 fax: 678830
SCHILDERSBEDRIJF PIET DIJK

RAMIRO SERVICE
* Metselwerk
* Timmerwerk
* Schilderwerk

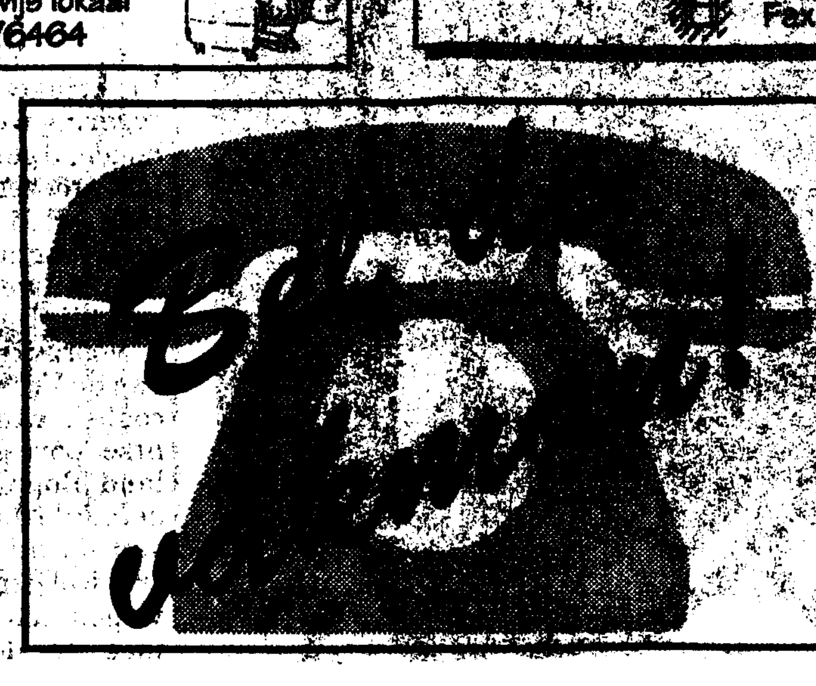
Tel. 478849 - 683345
Page 3100185

Er is geen veiliger en sneller manier om uw bankstel te reinigen en te beschermen tegen vuil en vlekken.
Met Tidy's "Shampoo" reinigen wij uw bankstel vakkundig en met "G-2" beschermen wij het tegen alle voorkomende vuil en vlekken (koffie, thee, chocola, ijs, frisdrank, bloed, verf etc.).
Seroe Loraweg z/n
naast Rijbewijs lokaal
Tel. 676464
TIDY

AWASEKU N.V.
PUMPS & ACCESSORIES
Snipweg 40, Curaçao N.A.
Tel: 371421
Fax: 371590

RAFAS THE BUGBUSTER
Termite & Pest Control N.V.
General Pest Control
Termite, Rodent
... invertebrate control
Ornamental, Turf, Lawn
Tree, Pest Weed Control
& Termite Tenting
Van Staverenweg 7 - Tel: 378709 - 375085
Fax: 371269 Cellular 603678

Tel: 649413 - 606046 - 671394



Wij laten uw wagen er weer als nieuw uitzien
Voor een speciale prijs geven wij zowel het interieur als de buitenkant van uw wagen een komplete schoonmaak beurt.
Meer informatie bel:
TIDY CAR CARE SERVICE
Seroe Loraweg
Tel. 676464 - Fax 676440
TIDY CAR

KOERSEN CENTRALE BANK

[illegible]ERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) [illegible]DIG OP WOENSDAG 2 MAART 1994 EN TOT NADER ORDER:

[illegible]UTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
[illegible] DOLLAR	1.77	1.78	1.80
[illegible] DOLLAR	1.290	1.310	1.330
[illegible]D STERLING	2.590	2.645	2.705
[illegible] GLD	92.73	93.45	94.25
[illegible] FRANCS	124.14	124.86	125.66
[illegible] FRANCS	29.45	30.55	31.25
[illegible]ITSE MARK	104.24	104.96	105.76
IT LIRE	0.73	1.03	1.09
ARUFLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
[illegible] YEN	172.10	172.96	173.76
[illegible]	-.-	202.84	203.64

[illegible]EVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT [illegible] BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE [illegible]SEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

[illegible]TO: 5%
[illegible]GSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 2%

[illegible]% obl. 1989/1994 koers: 100,76% Eff. rendement 5,75 % Land
[illegible] % obl. 1989/1999 koers: 101,75% Eff. rendement 7,875 % Land
[illegible]% obl. 1989/2004 koers: 101.74% Eff. rendement 8,25% Land
[illegible] % obl. 1990/1995 koers: 103,80% Eff. rendement 6,375% Land
[illegible] % obl. 1991/1996 koers: 104,47% Eff. rendement 7,00 % Land
[illegible] % obl. 1993/1996 koers: 102,73% Eff. rendement 6,50% Land
[illegible]% obl. 1992/1997 koers: 104,73% Eff. rendement 7,00 % Eiland
[illegible] % obl. 1992/1997 koers: 105,21% Eff. rendement 7,20% Eiland
[illegible]% obl. 1993/1998 koers 105.47% Eff. rendement 7,30% Eiland
[illegible]% obl. 1993/1998 koers 103.05% Eff. rendement 7.50% Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

'Bloedbad' op Damrak

AMSTERDAM - "Het is echt een bloedbad". Aldus reageerde een obligatiehandelaar op de Amsterdamse effectenbeurs op de ineenstorting van de koersen op de obligatiemarkt. Oorzaak daarvan zijn de zuinige verlaging van de rente op de speciale beleningen in Duitsland en de bekendmaking dat de geldomloop in dat land (M3, bestaande uit contanten, zichtdeposito's en spaarrekeningen) in januari met 20,6 procent op jaarbasis is toegenomen.

De geldomloop vormt een bron van zorg, want met een zo sterke toeneming wordt de geldontwaarding aangewakkerd. Inflatie wordt onder meer bestreden met renteverhogingen en het ziet er dus geenszins naar uit dat de Bundesbank in haar vergadering van donderdag tot een verlaging zal besluiten. De stijging van de rendementen op langlopende leningen heeft ertoe geleid dat beleggers zich huiverig tonen om zich op de obligaties te storten.

Een voorbeeld van de slachting was de 7,5 procent staatslening 1993/2023; die had aan het eind van de ochtend zelfs Nf 3,20 verloren op Nf 106. De 8,25 procent staatsobligaites 1992/2007 gingen Nf 2,15 onderuit op Nf 113,20. Voor de kortlopende 6,25 procent 1993/1998 was een verlies van 85 cent weggelegd op Nf 101,70.

Net als alle andere Europese beurzen verloor de Amsterdamse aandelenmarkt veel terrein; zij werden door de obligaties meegesleept. Wall Street was al lager geeindigd, terwijl Tokyo een verlies van 2,3 procent had ondergaan. De Amsterdam EOE index daalde aan het eind van de ochtend 9,63 punt tot 406,31. Londen stond toen op een verlies van meer dan zeventig punten. Handelaren spraken van "paniekvoetbal" van beleggers.

Vooral de financiële waarden hadden te lijden. Zo zakte ABN AMRO Nf 2,60 tot Nf 64,40 in zijn kielzog gevolgd door Aegon met een daling van Nf 4,10 tot Nf 94,70. AMEV ging Nf 2,10 omlaag naar Nf 75,90 en ING Nf 2,30 naar Nf 80,50.

Ook van de uitgeverswaarden gingen guldens af, evenals van de haven- en transportfondsen. De voedings- en genotmiddelen konden het in dat geweld evenmin bolwerken. Van de koers van Heineken ging Nf 3,20 af en daarmee kwam de notering op Nf 225,50.

Het chemiefonds DSM, waarvan donderdag de jaarcijfers worden gepubliceerd, verloor Nf 2,10 op Nf 108,60. AKZO ging mee met een inzinking van Nf 4,90 tot Nf 205,70. Philips, die eveneens donderdag met de jaarresultaten voor de dag komt en waarvoor de verwachtingen hooggespannen zijn - wellicht wordt de dividenduitkering hervat - verloor Nf 1,10 op Nf 46,40. Unilever daalde Nf 3,10 tot Nf 210,80 en Koninklijke Olie Nf 2,80 tot Nf 201,30. KLM en Fokker brachten het er in verhouding goed vanaf. KLM zakte 40 cent tot Nf 48,30 en Fokker twee kwartjes tot Nf 20,70.

In de industriehoek kwam Oce-van der Grinten er bekaaid af met een verval van Nf 2,50 ofwel 3,2 procent tot Nf 75,50. Hunter Douglas moest genoegen nemen met een daling van Nf 1,50 tot Nf 87,30. Het amusementsbedrijf van Philips, Polygram, dat uitstekende recordcijfers over 1993 heeft gepubliceerd verloor 80 cent op Nf 76,30.

Op de effectenbeurzen in Frankfurt en Parijs gingen obligatiekoersen ook scherp omlaag, wat de rendementen verder deed stijgen. De aandelenkoersen moesten daardoor opnieuw flink inleveren. De CAC-40 index in Parijs was kort na het nieuws uit Duitsland 33 punten lager op 2.150, een verlies van 1,5 procent. Op de Londense beurs had de Financial Times-index van 100 aandelen ruim twee uur na de opening ongeveer 72 punten ofwel 2,2 procent ingeleverd nadat de voorgaande dag al een verlies was geleden van 1,7 procent.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	01-03	FRANKFURT	PREV.	01-03	AMSTERDAM	PREV.	01-03 $
DOW JONES	3846	3797	DAX INDEX	2098	2067	EOE	420.80	415.90
AM.EXP.	29.50	28.65	BASF	293.00	298.20	ABN-AMRO	68.90	67.00
ATT	52.75	52.25	COMMERZBANK	348.00	344.50	AEGON	99.20	98.80
ALZA CORP	22.75	22.25	DAIMLER BENZ	807.50	812.00	AHOLD	50.80	50.40
ARCHER	25.75	25.65	DEUTSCHE BANK	808.10	808.00	AKZO	213.50	210.60
BORDEN	14.90	14.75	MAN	418.00	425.50	AMEV	78.10	78.00
CITICORP	41.50	40.39	PREUSSAG	471.00	472.80	DSM	111.20	110.70
COASTAL CO	31.50	31.65	SIEMENS	677.50	683.50	ELSEVIER	180.90	180.70
COCA COLA	43.18	42.25	VW	440.00	440.00	FOKKER	21.70	21.20
CORNING IN	30.75	29.75				GIST BROC.	53.70	54.10
DISNEY	47.00	47.25				HAGEMEYER	147.00	147.80
DUPONT	53.65	52.25				HEINEKEN	232.00	228.70
EAST.KODAK	43.00	42.90				HOOGOVENS	60.90	60.00
EXXON	65.25	64.65	LONDON			ING	86.10	82.80
FORD	62.65	61.65				KLM	48.20	48.70
GEN.ELECT.	105.90	105.50	FT-100 INDEX	3341	3329	KNP-BT	45.80	45.10
GEN.MOTORS	58.50	57.75				NEDLLOYD	72.90	71.00
HEINZ	32.75	32.50	ARGYLL	2.47	2.55	NUTRICIA	150.00	149.00
HOMESTAKE	21.39	21.13	BARCLAYS BANK	5.39	5.56	PHILIPS	47.30	47.50
IBM	52.75	53.39	BASS	5.26	5.35	POLYGRAM	77.00	77.10
KELLOGG	51.25	49.65	BRITISH STEEL	4.27	4.34	ROBECO	126.90	126.20
MC DONALDS	60.50	60.90	BRITISH TEL	3.58	3.67	ROLINCO	129.50	129.20
MEAD	44.00	43.90	CADBURY	5.06	5.04	RORENTO	97.20	96.70
MERCK	32.65	31.75	CABLE & WIRE	4.57	4,72	RODAMCO	62.10	62.00
MINNES.MNG	106.13	103.39	GRAND MET	4.70	4.82	ROYAL DUTCH	214.70	204.10
MOBIL CORP	79.25	78.39	MARKS & SPENCER	4.18	4.26	UNILEVER	215.90	213.90
PFIZER	58.25	57.13	REDLAND	5.82	5.88	VMF STORK	42.20	42.00
P.MORRIS	55.90	55.50	TATE & LYLE	4.25	4.24	VNU	183.80	181.20
QUAKER	63.76	63.50						
SEARS	45.90	46.90						
UP JOHN	29.13	28.75	TOKYO			TORONTO		
US SURGIC.	17.50	17.25				TSE 300	4418	4386
VALERO	22.25	22.13	NIKKEI DOW IND.	19466	20240			
						ALCAN	32.13	31.00
			BRIDGESTONE	1430	1520	BELL	48.75	48.65
GOLD	383.30	382.10	CANON	1630	1690	BANK OF NS	31.50	30.90
SILVER	5.39	5.31	DAI ICHI KANGYO	1980	1990	CAN.PAC.	23.50	22.90
CRUDE OIL	14.78	14.64	DAIWA SEC.	1670	1810	IMASCO	40.00	39.65
US$/YEN	104.14	104.65	HITACHI	908	950	LAIDLAW	8.90	8.65
US$/DMARK	1.71	1.71	HONDA MOT.	1710	1770	MOORE	25.25	25.55
GBP/US$	148.60	149.00	JAPAN AIRLINES	626	640	NORANDA	26.25	25.65
US$/NLG	1.92	1.92	NOMURA SEC.	2260	2400	PLACER DOME	32.50	32.25
ECU/US$	113.30	113.10	NIPPON STEEL	344	385	POWER CORP.	22.00	21.65
CAN/US$	1.35	1.35	MAZDA	489	504	ROYAL BANK	30.13	29.65
			SONY	6180	6400			

Mede door dreiging sancties van VS:

Beurs van Tokyo fors omlaaggegaan

[illegible]O - De effectenbeurs van Tokyo is [illegible] fors lager [illegible] onder invloed [illegible] koersverliezen op de buitenlandse beurzen en de dreiging van een [illegible] in het handelsconflict tussen Japan en de Verenigde Staten. De Nikkei-index van 225 aandelen daalde met 471,85 punten ofwel 2,3 procent tot 19.744,77.

Tokyo is evenals de andere financiële centra in de ban [illegible] van de vrees voor rentestijging, die zijn oorsprong vindt in de VS. Op Wall Street zorgden nieuwe [illegible] over de Amerikaanse [illegible] voor een [illegible] van de obligatie[illegible], waardoor de aan[illegible] werden meegesleept. [illegible] op de dag drukte de [illegible] de rendementen [illegible] ook de koersen [illegible]. De beurs in Tokyo [illegible] hetzelfde beeld [illegible].

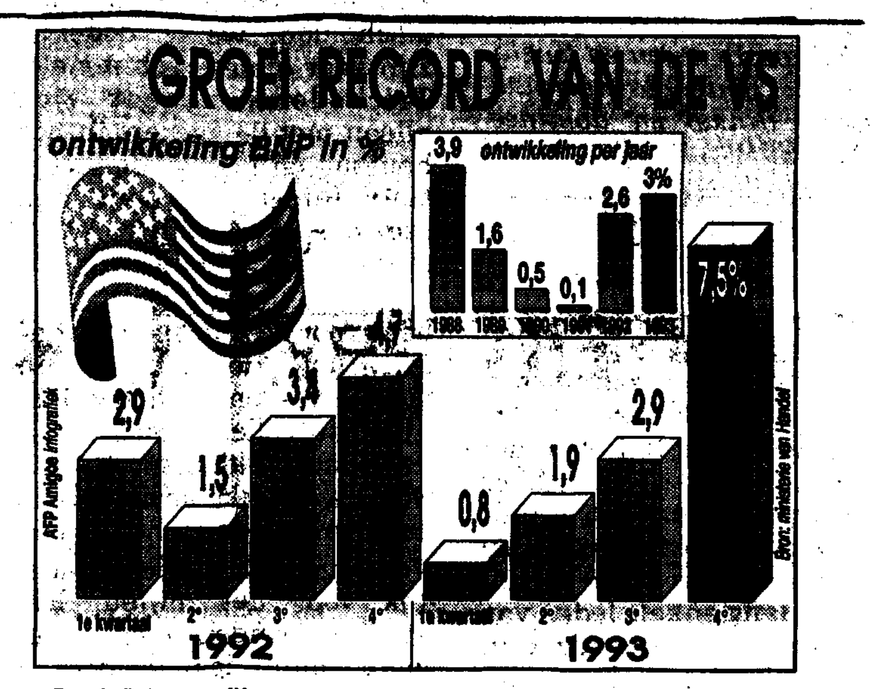
[illegible] stemming werd ook gedrukt door berichten uit de VS dat president Clinton [illegible] is in het handelsconflict [illegible] Japan een [illegible] wapen van stal te halen. Het gaat om "super 301", een verlopen bepaling in de Amerikaanse handelswetgeving, die de president de mogelijkheid biedt snel sancties te treffen tegen landen die zich niet houden aan de vrijhandelsregels. Clinton zou mogelijk al donderdag willen aankondigen dat "super 301" opnieuw van kracht wordt. De Japanse regeringswoordvoerder Masayoshi Takemura waarschuwde woensdag alvast dat dit "contraproduktief" zou zijn voor de onderlinge betrekkingen.

Record-groei economie VS in vierde kwartaal

WASHINGTON - De economische groei in de Verenigde Staten in de laatste drie maanden van vorig jaar is veel groter uitgevallen dan eerder is gemeld. Het Amerikaanse ministerie van Handel maakte dinsdag bekend dat de groei - een spectaculaire - 7,5 procent op jaarbasis heeft bedragen. Dat is het hoogste percentage in bijna tien jaar. In het eerste kwartaal van 1984 kwam er een groei van 7,9 procent uit de bus.

De gegevens van dinsdag zijn een herziening van de opgave die het ministerie eind januari verstrekte. Toen werd een - ook al niet geringe - groei van 5,9 procent gemeld, het hoogste percentage sinds de laatste drie maanden van 1987. De jongste cijfers zijn ook nog voorlopig. Er komt nog een herziening, waarna een definitieve opgave volgt. Dat de groei zoveel sterker is uitgevallen, komt door de herziene berekeningen van de export en de prive-bestedingen. Al met al werd de economische groei over heel 1993 gewijzigd van 2,9 in 3 procent. Er moet worden teruggegaan tot 1988 voor een hoger percentage. In dat jaar groeide de Amerikaanse economie met 3,9 procent.

De eind januari opgegeven inflatiecijfers bleken over het algemeen niet te zijn veranderd. De zogeheten *"fixed-weight price index"* is in het laatste kwartaal van vorig jaar niet met 2,2, maar met 2,3 procent omhoog gegaan. De eerste opgave over heel 1993 van 3,1 procent is ongewijzigd. Dat geldt ook voor de *"implicit price deflator"*. Voor zowel het kwartaal als het hele jaar is de opgave van respectievelijk 1,3 en 2,6 procent niet veranderd.



De definitieve cijfers van de VS-economie bevestigen de omvang van het herstel met een groei-record van 7,5 procent in het vierde kwartaal van 1993. De eerdere schattingen, op basis van het gemiddelde van januari, gingen uit van een economische groei met 5,9 procent.

Ondanks gunstige economische berichten:

Renteperikelen doen Dow Jones duikelen

NEW YORK - De Newyorkse effectenbeurs heeft na twee dagen met stabiele koersen opnieuw een tik moeten incasseren door de aanhoudende onrust aan het rentefront. De Dow Jones-index van de dertig belangrijkste aandelen daalde dinsdag met 22,79 punten tot 3.809,23. Het koersgemiddelde kwam daarmee bijna 170 punten oftewel 4,25 procent onder het op 31 januari genoteerde recordslot van 3.978,37.

Nieuwe economische cijfers versterkten dinsdag de vrees voor inflatie en rentestijging. De Amerikaanse economie bleek in het vierde kwartaal van 1993 te zijn gegroeid met maar liefst 7,5 procent op jaarbasis, een veel hoger cijfer dan de ook al forse 5,9 procent die een maand geleden was opgegeven. Ook de publikatie van de index van de Amerikaanse inkoopdirecteuren, eveneens een maat voor de economische groei, viel verkeerd.

De index daalde weliswaar van 57,7 procent in januari tot 56,6 procent vorige maand, maar de prijscomponent daarin ging flink omhoog. Het nieuws zorgde voor een forse daling van de obligatiekoersen, die de rendementen op het hoogste niveau in acht maanden bracht. De aandelen werden meegesLeept. De Dow Jones-index kwam in de loop van de dag op een verlies te staan van meer dan 40 punten.

Dinsdag nog na goed VS-nieuws gestegen:

Dollar vandaag lager geopend

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is vanmorgen (woensdag) iets lager geopend. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om tien nur Nf 1,9185 genoteerd, een kwart cent minder dan de slotkoers van Nf 1,9210 op dindag. Het lagere koerspeil was dinsdagavond al bereikt in New York.

De dollar had weinig baat bij de opwaartse rente-ontwikkeling. Tegen het slot van de handel op de valutamarkt in New York werd Nf 1,9190 genoteerd na een slotkoers van Nf 1,9210 in Amsterdam. Maandag sloot de dollar in New York op Nf 1,9130.

De dollar was dinsdag op de Europese valutamarkten licht opgeveerd. Hij sloot in Amsterdam op Nf 1,9210 na een slotkoers van Nf 1,9180 op maandag. Aanvankelijk was de dollar bijna een cent lager begonnen. De koers stond aan het begin van de handel op Nf 1,9095 nadat bekend was geworden dat de Bundesbank bij de toewijzing van speciale beleningen tegen een variabele rente een laagste tarief had berekend van 5,97 procent. De Duitse Centrale bank, die tot deze week drie maanden een vast tarief hanteerde van 6,0 procent, zorgde met deze minimale verlaging voor fikse teleurstellingen op de markten. Dat de dollarkoers later op de dag alsnog flink opliep, lag aan het Amerikaanse ministerie van Handel. Dat kwam in haar jongste berekening van de econmische groei in de VS in het vierde kwartaal van vorig jaar op 7,5 procent op jaarbasis.

De dollar verloor meer terrein ten opzichte van de Japanse yen. De slotkoers op de valutamarkt in Tokyo bedroeg 104,23 yen tegen 104,92 yen op dinsdag. De Japanse Centrale bank kocht dollars toen de koers in de buurt kwam van 104 yen.

MENSEN

Dominee Eggink neemt afscheid



■*WILLEMSTAD — In een volle Fortkerk werd onlangs afscheid genomen van dominee Eggink. Het was het tweede verblijf van de dominee op Curaçao. De verenigde protestants gemeente verkeert momenteel volgens eigen zeggen zowel in een "financiële alsmede identiteitscrisis". De gemeente hoopt dat met de nieuwe leiding een oplossing gevonden zal worden voor de problemen. Drie leden hebben zich opgegeven om de de leiding over te nemen. Dat zijn Vivienne Domhoff, Japa Beaujon en Yuchi Romero. Op de foto mevrouw Eggink (links) en dominee Eggink.*

Anti-CD stemster dag te vroeg

Medewerksters van een buurthuis in Rotterdam, dat dienst doet als stembureau voor de gemeenteraadsverkiezingen, keken gisterochtend even vreemd op toen een **bejaarde buurtbewoonster** aan de balie verscheen. De Rotterdamse klemde stijf in haar hand haar stembiljet en eiste op hoge toon dat ze een stem tegen de CD (Centrum Democraten) mocht uitbrengen.

De baliemedewerkster van het buurthuis wees erop dat de verkiezingen pas een dag later zouden plaatsvinden, op woensdag. "Maar dat geeft toch niets. Ik ben hier vast gekomen om zeker te weten dat mijn stem goed terechtkomt. Het enige wat ik wil is dat ik tegen de CD kan stemmen."

Het baliepersoneel moest daarop grote overredingskracht gebruiken om de vastberaden wijkbewoonster ervan te overtuigen dat het niet mogelijk is een dag eerder te stemmen. Het is niet bekend of de dame een dag later alsnog haar stem tegen de CD heeft uitgebracht.

's Nachts door rood rijden is OK

Een **beleidsmedewerker** bij de Amsterdamse politie heeft in een tijdschrift voor rij-opleidingen gepleit voor een soepeler toepassing van verkeersregels. Zo is het volgens hem prima als een automobilist 's nachts door rood licht rijdt als er geen ander verkeer in de buurt is, of als er op een verlaten snelweg even doorgetrokken wordt tot 160. De Amsterdamse politie is uiterst ongelukkig met die laatste opmerking.

Op zich heeft de politie geen problemen met provocerende uitspraken van denkers en ziet die in een breder kader. "Als hij zegt dat er teveel regels zijn, heeft hij gelijk. We zijn overgereguleerd, maar de opmerkingen over door rood rijden en optrekken tot 160 gaat tever", aldus een voorlichter.

Volgens de medewerker vergeten beleidsmakers "in al hun arrogantie" maar al te vaak rekening te houden met de factor mens. "Die laat zich niet zo maar allerlei regeltjes en structuren opdringen, maar gaat zijn eigen weg", zo schrijft hij in het artikel. "Mensen maken onderling afspraken. Ze zoeken een aanvaardbaar midden tussen hun eigen belangen en wat er is toegestaan." De psycholoog vindt dat het er in dat geval in het verkeer zeer gedisciplineerd aan toe gaat.

De basis van het Nederlandse vn-bataljon in Bosnië moet een uitgebreid milieu-onderzoek ondergaan.Er moeten lucht- en bodemmonsters genomen worden omdat het bataljon gehuisvest is in een oude cokesfabriek. In de fabriek hebben ook andere chemische produktieprocessen plaatsgevonden.

Het terrein maakt een sterk vervuilde indruk. De mensen van de bevoorradingseenheid en de genie hebben de afgelopen tijd al grote hoeveelheden afval en kolen van het terrein verwijderd. Toch ligt er momenteel nog een dikke zwarte drab.

De vrees bestaat dat er dit voorjaar nog veel meer kolenstof zal opwaaien dan nu al het geval is. Hoewel mondkapjes beschikbaar zijn, was het aantal klachten met de ademhaling onder het personeel de afgelopen weken groot.

De verkenners die de lokatie hebben uitgekozen hebben vooraf de bruikbaarheid van het water vastgesteld. Dit is niet geschikt om te drinken, zoals ook elders in de regio, omdat er concentraties van zware metalen in aangetroffen zijn.

Schimmel wapen tegen houtrot

Britse en Oostenrijkse deskundigen onderzoeken de mogelijkheid na om met een **bodemschimmel** schimmels te bestrijden die houtrot veroorzaken. Het onderzoek, dat drie miljoen gulden kost, is van groot economisch belang, gezien het enorme aantal telefoon- en stroompalen in de wereld dat jaarlijks wegens doorrotten moet worden vervangen.

De onderzoekers hebben hun oog laten vallen op de schimmel Trichoderma. Die kan natuurlijke antibiotica afscheiden, welke dodelijk zijn voor andere schimmels. Trichoderma voedt zich alleen met de suikers in het houtsap en laat zo de structuur intact die hout zijn sterkte geeft. Bovendien maakt de schimmel sommige houtsoorten beter doordringbaar voor beschermende chemicalien, doordat zij de poriën tussen de afzonderlijke houtcellen opent.

Andere middelen die nu worden gebruikt om de levensduur van palen en hekken te verlengen, zijn alle schadelijk voor het milieu. Die stoffen dringen toch langzaam vanuit de palen door in de omringende grond en begroeiing.

Whitney Houston wint belangrijkste Grammy



Whitney Houston, Sting en de titelsong van de film "Aladdin" hebben dinsdag de meeste Grammy Awards, de belangrijkste jaarlijkse onderscheidingen van de Amerikaanse platenindustrie, in de wacht gesleept.

Met zes nominaties was Sting de meest kansrijke kandidaat, maar uiteindelijk werd hij overschaduwd door de in het wit geklede zangeres Houston, die vier keer was voorgedragen. Beide artiesten kregen drie Grammy's, maar Houston mocht de belangrijkste in ontvangst nemen.

Houstons "the bodyguard" werd tot album van het jaar uitgeroepen. Haar hit "I will always love you" leverde haar de onderscheidingen van beste plaat en beste zangeres van het jaar op. Een van de grammy's ontving ze uit handen van Dolly Parton, die het onderscheiden nummer in de jaren zeventig schreef.

Verrassend was een Grammy voor de titelsong "A whole new world" van de succesrijke Walt Disney-tekenfilm "Aladdin". De film werd nog vier keer onderscheiden. De zangers Peabo Bryson en Regina Belle kregen voor hun bijdrage aan "Aladdin" een Grammy.

Bij de rockgroepen won Aerosmith, terwijl als sterkste compositie op het gebied van de rockmuziek Darvid Pirners "Runaway train" werd geëerd. Bij de alternatieve muziek kreeg u2 voor "Zooropa" een Grammy. Zanger Bono van de Ierse groep zei dat zijn groep haar positie zou blijven "misbruiken" door af te rekenen met heersende trends. Het schuttingwoord dat hij bij het in ontvangst nemen van de onderscheiding gebruikte, was in de live uitzending te horen, maar was weggesneden in het programma dat drie uur later in het westen van de Verenigde Staten te zien was.

Op klassiek gebied werd de Franse dirigent Pierre Boulez onderscheiden. Hij kreeg vier Grammy's voor zijn opname met het symfonie-orkest van Chicago van de Houten Prins en Cantana Profana van de Hongaarse componist Bela Bartok. Wijlen Miles Davis werd postuum geëerd voor een opname met Quincy Jones.

Van der Valk (1)

De verkeerspolitie in Driebergen, die het toezicht houdt op de snelwegen, mijdt de vestigingen van de Van der Valk-organisatie zolang het onderzoek naar dit concern loopt.

Normaal gesproken maakt de verkeerspolitie in vier vestigingen gebruik van de overnachtingsmogelijkheden terwijl in andere vestigingen koffie wordt gedronken en het avondeten wordt gebruikt. De verkeerspolitie zal nu met haar opvallende surveillancewagens en motoren de terreinen van de motels niet meer oprijden terwijl de geuniformeerde politiemensen de vestigingen niet zullen betreden. Volgens de woordvoerder zou anders de gedachte kunnen postvatten dat het bezoek iets te maken heeft met het onderzoek.

De verkeerspolitie heeft onlangs een contract afgesloten met het van der valk-concern voor overnachtingen van korpsleden in vier motels. Daarin is een kwantumkorting overeengekomen. De leden van de verkeerspolitie worden zolang het onderzoek loopt, ondergebracht in andere hotels.

Van der Valk (2)

De renovatiewerkzaamheden aan de pier in Scheveningen, onderdeel van het van der Valk-concern, zijn inmiddels stilgelegd. Volgens een woordvoerder van het concern wil men daar niet mee verder gaan zolang enkele leden van de familie van der Valk in het nabijgelegen huis van bewaring in Scheveningen vastzitten.

Tom Poes en het Lemland

door Marten Toonder



4187— Heer Bommel bevrijdde zich van de kapstok en wankelde over de gladde gang naar zijn studeerkamer. Daar zat Lobbe Lem in de leunstoel bij de haard. Hij zag er tevreden uit en rookte met smaak een van heer Ollie's pijpen.

"Ik had nooit gedacht dat een Lem het zo prettig kon hebben", sprak hij toen hij zijn gastheer zag. "Natuurlijk wel in Lemland, want daar is alles beter. Maar niet als Lem-alleen..."

Hij zweeg en keek heer Bommel onderzoekend aan. "Is er iets?" vroeg hij. "Je ziet er zo rood uit".

"Of er iets is?" herhaalde heer Ollie met verstikte stem. "Dat zit daar in mijn stoel, mijn tabak uit mijn beste pijp te roken. Dat smeert mijn gang in, zodat ik bijna een ongeluk krijg en dat vraagt of er iets is!"

"Ja", zei Lobbe Lem. "Is er iets?"

"Natuurlijk is er iets!!" riep zijn gastheer op zo'n krachtige toon, dat de zwerver van schrik de pijp verloor.

"Ik tracht goed te doen!" bulderde heer Bommel. "Ik ga rond met mooie gedachten en ik verspreid in stilte wat warmte om me heen. En wat krijg ik? Stank voor dank! Maar mijn geduld is uitgeput! Ik..."

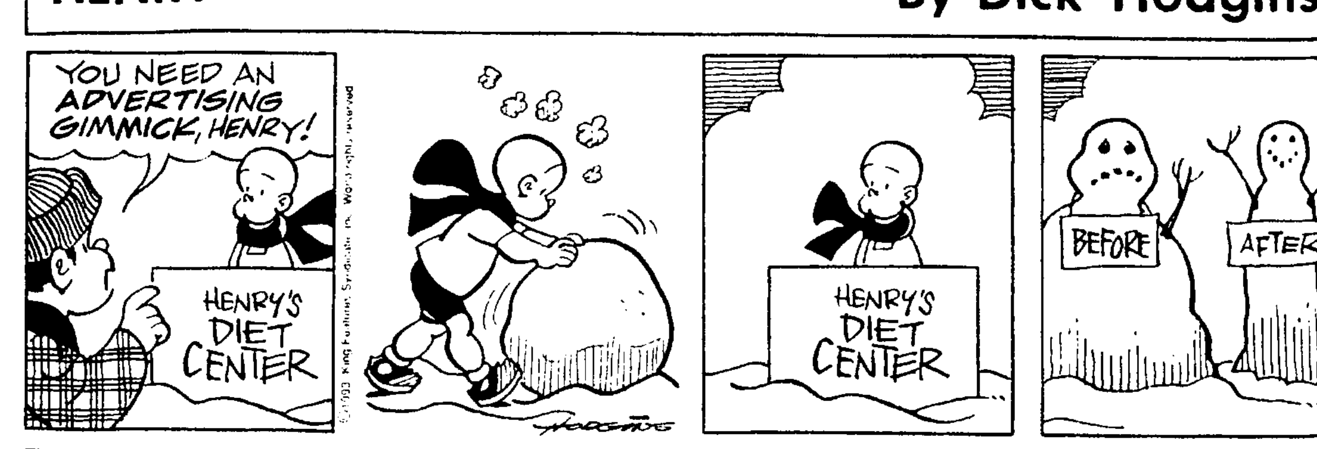
"Excuseer, heer Olivier", zei de bediende Joost in de deuropening. "Daar zijn enige vreemdelingen aan de deur, met uw welnemen".

Heer Ollie keerde zich om en slikte moeilijk.

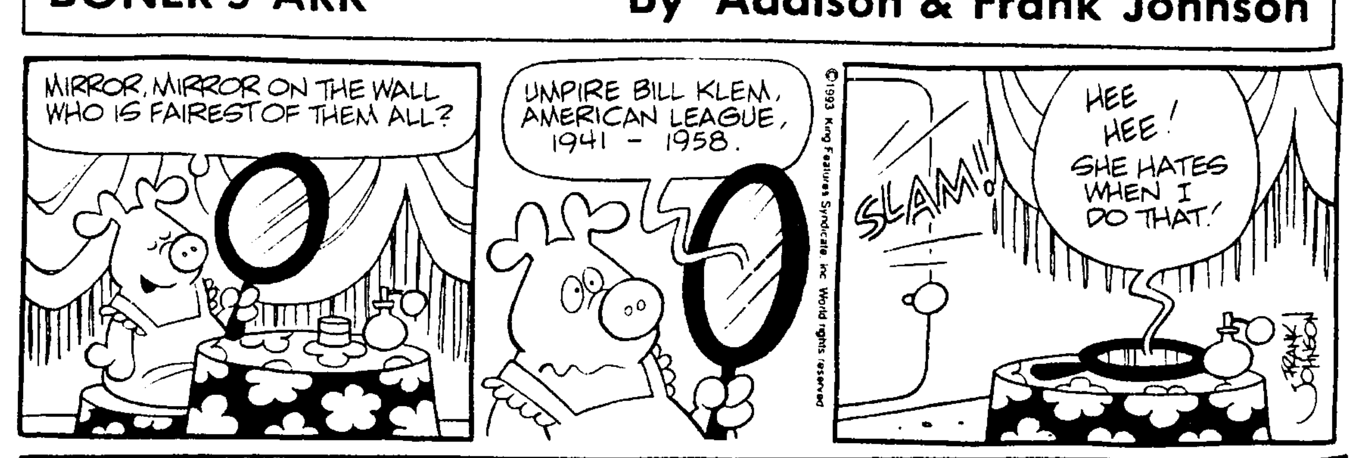
"Wat vreemdelingen?" vroeg hij. "Stuur ze weg, Joost!"

"Ze zeggen, dat u ze hier gevraagd hebt", hernam de knecht met een zenuwtrekje om de mond. "Het is familie van uw gast hier. Ene familie Lem, als ik me zo mag uitdrukken..."

HENRY ® By Dick Hodgins



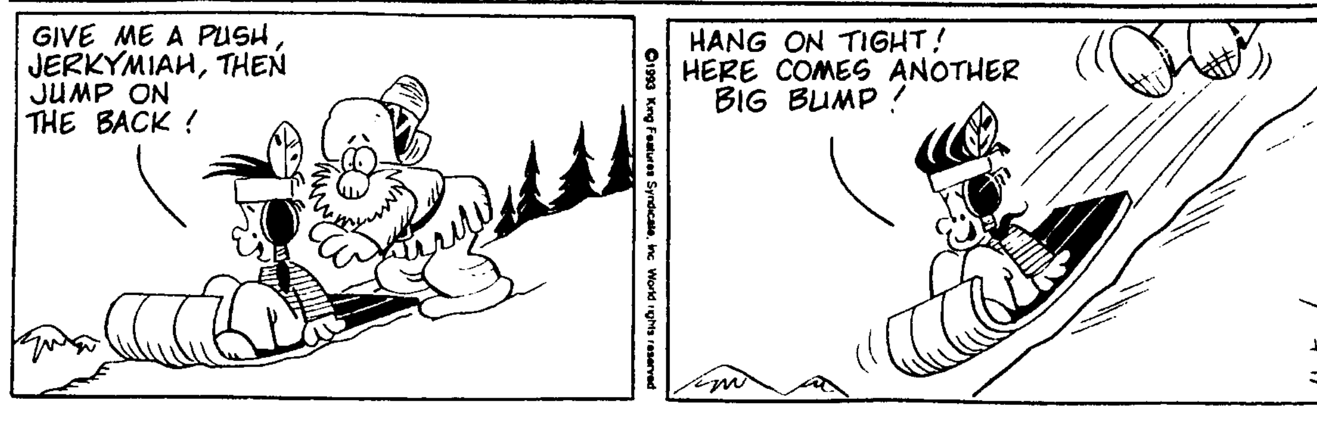
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

[N]ACHTDIENST ARTSEN

[illegible] van de artsen van Bandabou [illegible] district) kunnen in spoedgevallen [illegible] 641658 bellen en dan het [antw]oordapparaat afluisteren. De [pat]iënten van de andere districten kunnen [in] spoedgevallen de artsenpraktijk van [hun] eigen huisarts bellen en het [antw]oordapparaat zal dan mededelen wie [dien]stdoende arts is.

KINDERARTS

[(particuliere patiënten)]
[De] dienstdoende arts belt U tel.: [illegible]625100.

[ST]ICHTING VERANT[WO]ORD OUDERSCHAP

[(Fu]ndashon Famia Planea)
[illegible] geboortenregeling:
[illegible]straat 1A (Begin Scharloo), [illegible]: open dagelijks van 08.00-12.00/ [1]7.00 uur. Dokter aanwezig maan[dag]- en vrijdagmiddag 14.00-16.00, [illegible]morgen, woensdagmorgen en don[derdag]morgen 08.00-11.00 uur.
[illegible] Kas Chikitu (Zuigelingenconsulta[tie]): open woensdagmiddag 13.00-[illegible] uur.

VERENIGING VAN TANDARTSEN

[Voor] de dienstdoende arts gedu[rende] het weekeinde en op feestdagen [illegible] tel.: 682222 op te bellen.

[W]IJKVERPLEGING

[W]IT GELE KRUIS [W]IJKVERPLEGING [PR]INSES MARGRIET'

[illegible] Maria 17. Tel.: 682344/ 682947, [illegible]682574. Fax: 681080. Kan[tooruren]: 07.00-16.30 uur.
[Voor d]e wachtzuster gelieve tel.: [illegible] te bellen na 17.00 uur.
[Spre]ekuur in ieder wijkgebouw: [illegible] van 08.00-08.30/14.30-15.00

[illegible] Halman Otrobanda: tel.: [illegible]; spreekuur: woensdag van [illegible]-11.00 uur.
[illegible] Maria 17: tel.: 682344; [spre]ekuur: donderdag van 09.00-[illegible] uur.
[Wijkge]bouw Bonam: tel.: 371865. [Spreek]uur: dinsdag van 09.00-[1]1.00 uur. Sokudi: tel.: 367824.
[Cent]ro Mediko Montagne Abao: [tel.]: 673711; spreekuur: [illegible]dag van 09.00-11.00 uur.
[illegible] Fensu 9 (Koraal Specht): [tel.]: 6[illegible]77; spreekuur: donderdag [van] 09.00-11.00 uur.
[Wijk]gebouw Suffisant: tel.: 687707; [spre]ekuur: donderdag van 09.00-[1]1.00 uur.
[Wijkge]bouw Sta. Rosa: 671628; [spreek]uur: dinsdag van 09.00-[1]1.00 uur.
[illegible]spreekuur voor zuigelingen-[illegible]: vrijdag van 08.00-[illegible] uur. [illegible] Pietstraat. Tel.: 373584.

[STI]CHTING NEUTRALE [WIJ]KVERPLEGING

[illegible] 15: P.O. Box 3619. [illegible]1/692232. Fax: 682709; [illegible] van 07.00-17.00 uur.
[illegible] Bandabou: Siberie Kavel 16; [illegible] 16.00 uur. Tel.: 649422.
[illegible] wachtzuster vanaf 25 februari om [illegible] uur t/m 4 maart om 07.00 uur gelieve [illegible] of page 669-6368 te bellen.

[K]RAAMKLINIEK [R]IO CANARIO

[illegible] Noord 43. P.O. Box [illegible] 691838/ 692510. Fax: [illegible] voor informatie over prenatale [illegible] gedurende en na de bevalling.

AMIGOE
Colofon

Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Matthew. Tel.: 648827 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda:
Gr. Piscadera, Jan Noorduynweg z/n. Tel.:685022/685023.
Punda:
Populer, hoek Maduro-/Columbusstraat. Tel.:611269/612376.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.:375317. Open op dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. Radioprogramma: elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het [illegible] is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.:695544 [illegible] op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

* * * * * * * * * * * * * * * *

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

WOENSDAG
17.00 Atardi Hubenil
18.00 Real News for Kids
18.30 Informe Deportivo (presentator Rein Persaud)
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Musical
20.00 Telenotisia
20.40 Showbizz
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Telenovela: Ti, Ti, Ti.
21.30 Musical
22.00 Planeta 3
23.00 NOVA
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

NBC (kanaal 85)

WOENSDAG
15.00 Another World
16.00 Rolonda
17.00 Donahue
18.00 News
18.30 Inside Edition
19.00 News
20.00 NBC News
20.30 Journal
21.00 Unsolved Mysteries
22.00 Now
23.00 Law and Order
24.00 News
24.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Late Night
02.35 Rush Limbaugh
03.05 Later With Greg Kinnear
03.35 NBC Nightside

AE (kanaal 73)

WOENSDAG
15.00 McMillan and Wife
16.30 McMillan and Wife
18.00 Police Story
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of..
20.30 In Search Of..
21.00 Civil War Journal
22.00 American Justice
23.00 Our Century: Masters of War
24.00 Spies
23.30 Spies
01.00 Civil War Journal
02.00 American Justice
03.00 Our Century: Masters of War
04.00 Spies
04.30 Spies
05.00 Dogs

CBS (kanaal 75)

WOENSDAG
15.00 As the World Turns
16.00 Guiding Light
17.00 Young and the Restless
18.00 News
18.30 News
19.00 News
19.30 CBS Evening News
20.00 Entertainment Tonight
20.30 Inside Edition
21.00 Nanny
21.30 Tom
22.00 Traps
23.00 48 Hours
24.00 News
24.35 Late Show with David Letterman
01.35 Dark Justice: Crimetime After Primetime
02.35 Roseanne
03.10 Up the the Minute

ABC (kanaal 77)

WOENSDAG
15.00 One Life to Live
16.00 General Hospital
17.00 Oprah Winfrey
18.00 News
19.00 News
19.30 ABC News
20.00 Jeopardy
20.30 Wheel
21.00 Home Improve
21.30 Critic
22.00 Heaven and Hell: North and South, Part III
24.00 News
24.35 Nightline
01.05 Movie
03.00 News
03.30 World News Now
05.30 Oprah Winfrey

LIFE (kanaal 91)

WOENSDAG
15.00 Moonlighting
16.00 L.A. Law
17.00 Movie: Lady in a Corner
19.00 Supermarket Sweep
19.30 Shop 'Til You Drop
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Sisters
22.00 Movie: Absolute Strangers
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Thirtysomething
02.30 Self Improvement Guide
05.30 Self Improvement Guide

Goedkope vlag moet wind uit zeilen genomen:

Nederlandse koopvaardij blijft schepen 'verliezen'

DEN HAAG - Het aantal koopvaardijschepen dat vaart onder Nederlandse vlag, neemt ieder jaar verder af. In de loop van vorig jaar is het aantal Nederlandse koopvaardijschepen gedaald van 399 tot 367. Dertig jaar geleden waren dat er nog ruim veertienhonderd.

Dat blijkt uit gegevens die het Centraal bureau voor de statistiek dinsdag heeft bekendgemaakt. Ten opzichte van omringende landen neemt Nederland in dit opzicht overigens geen uitzonderingspositie in. In vrijwel alle landen van de Europese Unie krimpt de koopvaardijvloot steeds verder in. De Koninklijke vereniging van Nederlandse reders (KVNR) bespreekt met het ministerie van Verkeer en Waterstaat voorstellen om de Nederlandse koopvaardij weerbaarder te maken.

Het afkalven van het aantal vrachtschepen in Europa heeft te maken met de sterke concurrentie van schepen die onder goedkope vlaggen varen. Deze schepen maken veelal gebruik van bemanningen uit ontwikkelingslanden die veel minder verdienen dan Europese zeelieden. Bovendien gelden aan boord van Europese vrachtschepen dikwijls strenge veiligheidseisen.

De redersvereniging heeft vorig jaar een pakket maatregelen voorgesteld om de Nederlandse koopvaardij te laten overleven. Daarbij is, aldus algemeen secretaris Van Meenen van de KVNR, gekeken naar de constructie die Denemarken heeft ingevoerd. De Denen hebben een zogeheten tweede register voor zeeschepen ingevoerd. Reders hoeven voor bemanningen van schepen in dit tweede register geen loonbelasting en sociale premies meer af te dragen. Deze maatregelen hebben een zeer gunstig effect gehad op het reilen en zeilen van de Deense koopvaardijvloot, aldus Van Meenen. De KVNR vindt dat er ook meer mogelijkheden moeten komen om goedkope buitenlandse zeelui aan te stellen. Een vaste kern van officieren zal wel altijd uit Nederlanders moeten blijven bestaan, zo vinden de reders.

TBS (kanaal 89)

WOENSDAG
16.05 Bugs Bunny
16.35 Captain Planet and the Planeteers
17.05 Flintstone
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell
18.35 Saved by the Bell
19.05 Grow'g
19.35 Grow'g
20.05 Andy Griffith
20.35 Beverly Hillbillies
21.05 Movie: Bloodsport
23.05 Movie: Cyborg
01.05 Movie: The Family
03.05 Movie: Caboblanco
05.05 Three Stooges
05.30 The Jeffersons

CINE (kanaal 83)

WOENSDAG
15.00 Movie: A Certain Smile
17.00 Movie: Back to the Future Part III
19.00 Movie: Flight of the Intruder
21.00 Movie: Internal Affairs
23.00 Movie: Tropical Snow
24.30 Movie: The Detective
02.30 Movie: Internal Affairs
04.30 Movie: Hello Frisco, Hello

Schadevergoeding slachtoffers Hebron

JERUZALEM — De gewonden en de nabestaanden van de slachtoffers van de schietpartij in de moskee in Hebron krijgen een schadevergoeding van de Israelische regering.

Het ministerie van sociale zaken in Jeruzalem deelde dinsdag mee dat er een som van tientallen miljoenen shekel ter beschikking staat.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt.
Matige, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind (tussen acht en 26 knopen).

WEEROVERZICHT:
Door de uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal het weer zo goed als droog blijven op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur zullen als gevolg van de invloed die dit systeem op ons weerbeeld uitoefend geen drastische veranderingen in het huidig weerbeeld kunnen optreden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	30	25	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	30	25	0.0
Curaçao (Hato)	zwaar bewolkt	31	25	0.0
Sint Maarten	zwaar bewolkt	29	24	0.2
Amsterdam	-.-	08	4-	sp
Atlanta	regen	19	06	46.3
Kingston	licht bewolkt	32	22	0.0
New York	geheel bewolkt	03	-4	0.0
Port of Spain	licht bewolkt	32	20	0.0
San Domingo	half bewolkt	30	20	19.2

Met diep leedwezen maken wij het plotselinge overlijden op 26 februari 1994 bekend van:

Maud Madalaine Smit - de Marchena

Namens haar echtgenoot	: Machiel Smit.
Kinderen	: Margery Smit en Dick Hauser-Nanette Smit
Kleinkinderen	: Sophia Hauser Sean Hauser
Zusters	: Magna de Marchena en familie Melba de Marchena en familie Marion Kleefstra - de Marchena en familie Viola de Marchena en familie (U.S.A.) Eleana Middelhof - Thode
Schoonzuster	: Aura de Marchena - Maynard en kinderen
Namens	: Robert Vinck en overige families: Capello, de Castro, Hauser (Nederland), Hermans, Robert Vinck en overige familie, vrienden en kennissen.

De begrafenis vindt plaats op 3 maart te Amsterdam, op de begraafplaats Westgaarde, Ookmeerweg 275, om 12.30 uur 's middags.
Ter nagedachtenis zal op 3 maart een Heilige Mis opgedragen worden in de Roomskatholieke kerk te Steenrijk om 7.00 uur 's avonds.

Condoléance adres: Ookmeerweg 66, 1068 a.m. Amsterdam - Nederland.

Met diep leedwezen, maar dankbaar voor alles wat ze voor ons heeft betekend, maken wij het overlijden bekend van onze geliefde vrouw, moeder, grootmoeder, zus, tante, schoonzuster en vriendin:

Herma Secundina Lesire - de Palm

Namens:

Echtgenoot	: Juan Antonio Lesire
Kinderen	: Gilbert en Lilette Sambo - Flu Cor en Riet Lesire - Eekels (Nederland) Donna Lesire Ina Lesire (Nederland) Lita Lesire Ramiro en Gaida Lesire - Klaasen Anne-Marie Lesire
Kleinkinderen	: Debbie en echtgenoot, Derrick en echtgenoot, Jerry, Sambo Jeannenna, Dayunda en echtgenoot, Lesire Jim, Rodney, Tirza Stewart Daniëlla, Esmeralda, Timo van Dort Prissy, Miriam, Harliv van Velzen Radhamés Lesire Aneska Lesire
Broer en zusters	: Rómulo de Palm en familie Leonilda Chatlain - de Palm en familie Gladys Baank - de Palm en familie (Nederland)
Schoonfamilie	: Weduwe Carmen de Palm - Augusta en familie Angélica Wijman - Lesire en familie Altagracia Janzen - Lesire en familie Wendell de Palm en overige neven en nichten en familie.
Mede namens	: Catharina Leelé en familie (Nederland, Aruba) Dá Abraham en familie (Bonaire) Maria Quast en familie. Gemeente "Emmastad" der Jehova's Getuigen.

De teraardebestelling zal plaatsvinden op vrijdag 4 maart om 4 uur, vertrekkende van El Tributo Otrobanda naar de begraafplaats te Bolleliet. Gelegenheid tot condoleren vanaf 12 uur te El Tributo (O.)
Gelieve geen krans of bloemen te sturen.
Na de begrafenis, geen rouwbezoek aan huis.

Jeltsin voor autonomie van Dnjestr-republiek

CHISINAU - De Russische president Boris Jeltsin ondersteunt een verregaande autonomie voor de opstandige, door Russen beheerste, Dnjestr-regio in de voormalige Sovjetrepubliek Moldavie.

Jeltsin liet dit dinsdag weten in een brief aan de president van het internationaal niet erkende land, Igor Smirnov. De Russische leider beriep zich op een vergelijkbaar plan van de Conferentie voor veiligheid en samenwerking in Europa (CVSE). Ook de overwinnaars van de parlementsverkiezingen afgelopen zondag in Moldavie, de Agrarische democratische partij (Adp), en de Moldavische president, ADP-lid Mircea Snegur, pleitten voor een verregaande zelfstandigheid van Dnjestr. Snegur riep de democratische krachten in Rusland op te bemiddelen in het conflict tussen Moldavie en de opstandige regio, aldus het persbureau Infotag.

De in meerderheid Russischtalige inwoners van de zogeheten Dnjestr-republiek deden niet mee aan de verkiezingen.